

Główny wychodzi co tydzień, w każdy piątek, a w święta.

Oddzielnie Nra Czesu, o ilekroć starczy, w Krakowie po 10 c., w Lwowie za przesyłką pocztową 11 c.

Przeznaczenia wynosi:

	na cały rok	na kwartał	na miesiąc
Przeznaczenia w Państwie Austriackim	24 zł.	6 zł.	2 zł. 50 c.
„ do Włoch, Francji, Anglii, Belgii, Szwajcarii, Turcji i innych państw należących do związku pocztowego	28 zł.	7 zł.	3 zł.
Przeznaczenia w państwach nie należących do związku pocztowego	32 zł.	8 zł.	3 zł.

Przeznaczenia przysyłają się tylko od 1go do ostatniego dnia w miesiącu. — Listy z przesyłkami i przeznaczeniami przysyłają się tylko od 1go do ostatniego dnia w miesiącu. — Listy z przesyłkami i przeznaczeniami przysyłają się tylko od 1go do ostatniego dnia w miesiącu. — Listy z przesyłkami i przeznaczeniami przysyłają się tylko od 1go do ostatniego dnia w miesiącu.

Reklamacje przysyłają się tylko do 15go dnia w miesiącu. — Listy z przesyłkami i przeznaczeniami przysyłają się tylko od 1go do ostatniego dnia w miesiącu.

Kraków 13 lutego.

Z wielką niechęcią i prawie pod przymusem zwróciła Rumunia Rosji przysługę sobie traktatem paryskim część Besarabii w zamian za Dobrużę. Ale skoro car Aleksander postawił przed Rumunią jako sprawę honorową, bo szło tu o zniesienie aktu upokarzającego, mocarstwa nie chciały na tym punkcie drażliwym utrudniać zawarcia pokoju. Ostatecznie Karol od sejmiku postawił oddanie Besarabii jako konieczność wymuszoną przez silniejszego na słabszym. Nie pierwszy ani ostatni był to powód do rozburzenia w Rumunii niechęci ku Rosji; przebieg wojny rosyjskich dostarczyć musi wiele innych powodów, a wreszcie i ta okoliczność, iż Rumunia obok uznania swej niepodległości, która stała się koniecznym następstwem nowo powstałego stanu rzeczy, prawie nie nie zyskała w ostatniej wojnie, dla której ciężkie ponieść musiała ofiary w ludziach i pieniądzu, a cięższe jeszcze w nadziejach. Cóż bowiem stało się z marzeniem utworzenia królestwa Dakickiego kościem Turcji i Austrii? Zamiast rzeczywistnienia tej myśli, zesłała Rumunia do roli wasala Rosji, który musi swemu zwierzchnikowi dostarczyć żądanej liczby zbrojnych i rozkazów jego słuchać. Głuchym był nawet cesarz Wilhelm na skargi swego niby krewnego, księcia Karola: trzeba było poddać się rozkazowi.

Innemu także przymusowi musiała ulec Rumunia. Potężne wpływy finansowe stowarzyszenia *Alliance Israélite* uzyskały od rządów europejskich warunk dla Rumunii przysługę zjednoczenia prawa nabywania ziemi i sprzedaży wódki. Uznanie niepodległości Rumunii przez rządy europejskie zawisło od tego warunku. Takiego warunku nie domagała się Europa od Rosji ze względu na polskich i katolickich jej poddanych, nie pod względem wódki, ale pod względem posiadania ziemi, lubo ta odpowiedź była ich własnością. A kiedy dyplomaci zebrani w Berlinie na kongres, urzędowo przyjmowali delegatów *Alliance Israélite*, polskie *exposé* zaledwie mogło im być tylko prywatnie udzielone.

Nie o tem jednak tu mówimy: nasunęło się to mimowoli pod pióro, gdy o położeniu Rumunii pisze się. Położenie tego kraju wobec Rosji, dotąd przymusowo czy dobrowolnie przysługę, staje się od chwili wykonania traktatu berlińskiego zmienionem. Rumunia przekonawszy się, że wojsko rosyjskie rzeczywiście opuszcza kraje tureckie, uczuwa potrzebę zajęcia postawy państwa niepodległego i jakby liczyło dziś bardziej na opiekę Austrii i Niemiec, ku nim się zwraca, rozpoczynając z swojej strony wykonanie dotyczących jej warunków traktatu berlińskiego i jako wielce interesowana pod względem zabezpieczenia się od dżumy, wydaje rozporządzenia odpowiednie tym, jakie wyszły z Wiednia i Berlina.

Długi szereg skarg na tę zachowalność Rumunii wylicza ostatni numer korespondencji wydawanej przez półrządową *Agence russe*, jak je wymienił telegram wczoraj w dzienniku naszym zamieszczony, przysługując zarazem z góry, co dotąd było tylko domysłem, że stosunki między Rosją a Rumunią stały się napiętymi. Czuje

się być Rosya obrażoną rozporządzeniami sanitarnymi rządu rumuńskiego, które mają mieć cechę dokuczliwą, a wydane zostały bez poprzedniego porozumienia się z rządem rosyjskim, i że chcieliby je zastosować do wracających wojsk rosyjskich; dalej odmówieniem oficerom rosyjskim wagonów pierwszej i drugiej klasy, wreszcie zajęciem małej forteczki Arab-Tabia, wchodzącej w pas graniczny, a to bez poddania tej sprawy pod orzeczenie poprzednie mocarstw. *Agence russe* daje do poznania, że rząd rosyjski żyje z tego powodu energicznych kroków przeciw Rumunii.

Miałaby wojna rosyjsko-turecka zakończyć się epilogiem w Rumunii? Rząd rumuński otwierając granice swego państwa dla wojsk rosyjskich i ustanawiając drogi i etapy do ich przechodu, dał Rosji prawo korzystania z tych dróg przy odroczu, co może być dla Rumunii tem mniej pożądanem, iż żołnierze rosyjski idąc na wyprawę, był zdrowym, niż gdy z niej powraca, iż oficer był zamożniejszym a przynajmniej rozrzućniejszym w nadziei łupów w Turcji, która go zawiodła. A do tego obawa zanieczyszczenia, jeśli nie dżumy, to przynajmniej innych chorób epidemicznych, nakazuje rządowi rumuńskiemu zaprowadzenie różnych środków ostrożności. Zresztą, Rosya mniej dziś straszną, niż w chwili rozpoczęcia wojny, nie już dać Rumunii nie może, a narazą ją przechodem wojsk na koszt. Chcieliby ją przechodem skierować odwrót wojsk rosyjskich ku morzu, ale wnosić można, że większa część wojsk tych obierze drogę lądową, a zatem przez Rumunię. Cóżby jednak było, gdyby wojska te opuściwszy Bułgarię i Rumelię, zatrzymały się dłużej czas w Rumunii? Traktat berliński i pokój konstancyjopolitański mówią jedynie o ewakuacji ziem tureckich; o Rumunii nie wspominają. Na to była zawartą konwencją rosyjsko-rumuńska, która także nie naznacza terminów, w jakich wojsko rosyjskie opuścić winno Rumunię. Odwrót zatem wojsk rosyjskich może się dać we znaki Rumunii, a Europa nie będzie miała środków do uwolnienia jej od szkód rolniczych, chyba, gdyby się oparła na względach sanitarnych. Międzynarodowa instytucja zdrowia już zaczyna wchodzić w zakres polityki i stawiać się jednym z jej czynników, a niekiedy nawet jej ośrodkiem. Ma ona na zwolnienie nie tylko kordony lekarskie, ale oraz kordony wojska i opinie publiczną, którą może nastroić do potrzeby. Jeśli Rosya upatrzuje w sanitarnych rozporządzeniach rumuńskich zamiar dokuczenia sobie i ubliżenia, może natomiast Europa w przemarszach wojsk rosyjskich upatrzywać niebezpieczeństwo dla zdrowia wszystkich krajów. Powrót wojsk rosyjskich z Turcji przez dolny Dunaj, może za następniemi latami stać się groźniejszym, niż wybuch dżumy nad Wołgą.

KORESPONDENCYA „CZASU“

Lwów 12 lutego.

O Celem rozpatrzenia się w stosunkach handlu zbożowego zwołali namiestnik hr. Potocki ankietę na 10 marca, która będzie miała za zadanie dać odpowiedź na następujący kwestionarz.

1. Jakież okoliczności, jakie zmiany w stosunkach

ag przyczynę wzmagać się z każdym rokiem spadku galicjskiego handlu zbożowego i przemysłowy młynów zbożowych?

2. Jakich środków można i należy użyć dla zaradzenia temu złemu?

3. Czy jest takim środkiem urzędzenia składów zboża na zasadzie ustawy z 19 czerwca 1866 r. Nr. 86 D. z. u. p. ? Które miejscowości w Galicji nadają się do założenia takich składów, a które nie? Które z nich nadają się do założenia takich składów przy dworcach kolei? czy mają być założone takie składki tylko we Lwowie, czy we Lwowie i Krakowie, czy jeszcze w innych miejscowościach i w których?

4. Jakież względy przemawiają za tem, aby przedsięwzięcie założenia oraz utrzymywania tych publicznych składów objęta gminą dotyczącego miasta?

5. W jaki sposób może uzyskać gmina, podejmując się tego przedsięwzięcia, wkład i gwarancję od innych grup interesów?

6. Jeżeli gmina nie jest tak korporacją, która nadaje się najlepiej do podjęcia takiego przedsięwzięcia, to byłby najskuteczniej powołny do założenia i utrzymania publicznych składów zboża? czy Towarzystwo zajmujące się koleją żelazną, czy też osobno na ten cel zawiązana spółka w myśl §§ 1, 4 i 5 ustawy z 19 czerwca 1866 r.?

7. Czy i w jakim względzie wpłynęłyby szkody w koleji żelaznej na handel zbożowy i na przemysł młynarski w Galicji? Jakich zmian potrzebna w tym względzie? W szczególności zaś, do jakich ulg i ustępstw dla publicznych składów zboża mogą się skłonić przedsięwzięcia koleje?

8. Czy są jakie sposoby zapewnienia już z góry takiego kredytu na zastaw zboża złożonego w publicznych magazynach; czy byłoby użytecznem wszcząć w tym względzie rokowania z zakładami kredytowymi?

9. Czy wskazaniem i urzędzeniem gmin zbożowych, w których miastach je urządzić i jak uzyskać środki pokrycia kosztów utrzymania tych instytucji?

10. Czy pożądanem jest urządzić peryodyczne targi zbożowe; w których miejscowościach? w których porach roku? w jaki sposób? czy należy w tym względzie pozostawić inicjatywę Towarzystwu gospodarskiemu?

Ankieta ma być bardzo liczną, oprócz bowiem namiestnika i marszałka krajowego zaproszeni zostali przedstawiciele obu warsztatów rolniczych, koleji żelaznych, świata handlowego i ludzkie nauki. W kach zajmujących się sprawami ekonomicznymi poruszenie tej sprawy przez namiestnika wywołało nadzwyczajne dobre wrażenie, gdyż myśl składów zbożowych od dawna tu rozbierana, teraz zupełnie była zapomniana, wskutek tego, że miasto Lwów, ahi towarzysza koleje nie mogły zrozumieć wielkich własnych korzyści podobnych składów. Może więc zainteresowanie się sfer wpływowych zdoła przyspieszyć urzeczywistnienie sprawy tak ważnej dla naszego handlu zbożowego.

Podaliśmy za *Gazetą Lwowską* wiadomość o utworzeniu biura melioracyjnego przy Wydziale krajowym, którą o tyle sprostować należy, że Wydział krajowy nie mianował nikogo kierownikiem biura, względnie jego pomocnikiem, ale wyznaczył dwóch inżynierów pp. Jankowskiego i Karpińskiego do zajmowania się sprawami melioracyjnymi przy Wydziale krajowym.

Stan zdrowia w Rosji, który taką obawę przejmie całą Europę, wywołuje nadzwyczajną czynność w biurze fachowem namiestnictwa. Kierownikiem jego tymczasowym został Dr Cassina na czas nieobecności Dra Biesiadzieckiego. Staraniem władz sanitarnych jest przygotować wszystko, co było potrzebne na wypadek zbliżenia się niebezpieczeństwa; oprócz środków administracyjnych przygotowują tu popularne pouczenie zachowania się w czasie epidemii i obchodzenie się z chorymi. W okolicach Lwowa pomiędzy ludnością większą panuje tyfus, w paru wioskach nawet bardzo silny. W okolicach nad dolnym Dniestrem dyfterya sprawia o kłopotne zniszczenie między dziećmi; są wieś, w których wszystkie dzieci wymarły. Nie trzeba więc prawie większej zarazy, gdy i teraz epidemiczne choroby wielkie czynią spustoszenia pomiędzy ludnością, w jednej z wiosek o 2 mile od Lwowa położonych, na 540 osady ma być 190 chorych na tyfus. Śmiertelność jednak stosunkowo nieznaczna.

Wiedeń 12 lutego.

(()) Dzisiejszy buletyn o stanie przesilenia gabinetowego może być bardzo krótkim. Wszystkie ciążące się sprawy, iż kryzys prędko skończy się musi. Do piątku najdalej przedlitawia będzie miała nowy, czyli raczej dawny gabinet. Dotąd stanowczo pewnym jest, że ani k. Auerperga, ani Dr Unger, żadną miarą nie zostaną. Ci dwaj ministrowie oświadczyli, iż w sobotę już nie będą w swych biurach. Waha się także pp. Chlumetky, hr. Mannsfeld i Dr Glasner, ale o nich nie wiadomo, czy nie dadzą się przebić. Od dnia wczorajszego gabinet hr. Auerperga zostaje prawie *en permanence*, to odbywa się wspólna konferencja, to poufna konferencja między tymi ministrami, którzy pozostają, to między nimi a kolegami ustępującymi, to z hr. Andrassym lub z p. Tiszą, to znowu są na audyencji u N. Pana. Pod czym przewodem ukazuje się gabinet, czy pod p. Stremayrem, czy pod p. Petrassem, to jeszcze jedynym pytaniem, jeżeli jakaś nowa nie zajdzie niespodzianka. Diagnozy żywota nikt nie rokuje temu gabinetowi. Jego spadkobiercą będzie zapewne hr. Taaffe, który zrzeczeniem się misji wyrobił sobie dopiero poważną u wszystkich stronniectw pozycję. Powszechna panuje opinia, że trudności i przeszkody utworzenia gabinetu odnieść należy do stosunku z Węgry, do nie naturalnej hegemonii Madziar, a zatem do dualizmu. Jest to początek przesilenia konstytucyjnego, przesilenia stronniectw parlamentarnych z obu stron Litawy, a zatem przesilenia całego systemu państwowego. Wyrazem tej sytuacji przejściowej jest fakt, iż nikt z nowych ludzi nie chce się zżyć zawczasu, że każdy pragnie czekać wyjaśnienia stosunków. Dotychczasowy gabinet musi więc, lubo w odmiennym składzie, spełnić do dnia kielich gorzkości. Gabinet, co zaczął swój żywot w sposób parlamentarny, skona jako rząd *ad hoc*, t. j. biurokratyczny. Jak ten gabinet zapłaci luki powstałe wskutek utraty lub wystąpienia kilku członków, jest — w tym stanie rzeczy — prawie obojętnem.

Wiedeń 12 lutego.

Zbytecznem już dzisiaj prawie wskazywać i rozstrząsać przyczyny, które spowodowały niepomysłny rezultat usiłowań hr. Taaffe, pragnącemu utworzyć stanowczy gabinet. Albowiem główną przyczynę tego niepomysłnego rezultatu wskazuje samo wypowiedzenie celu, do którego hr. Taaffe dążył, to jest, iż usiłował utworzyć gabinet stanowczy bez natychmiastowego rozwiązania tatarskiej Izby poselskiej; przeciwnie, iż zamierzał ten nowy gabinet oprócz na obruchach, czy też jedną odłami partii „wiernokonstytucyjnej“, która nie ma żadnego dodatniego programu i jest dzisiaj tylko negatywa. Każdy znający dobrze tatarski stan wewnętrzny tutejszego parlamentu przynajmniej, iż utworzenie wobec dzisiejszej Izby poselskiej gabinetu stanowczego było prawie niemożliwem. Dlatego pisał w liście z 4 t. m., iż hr. Taaffe przyjął za zadanie utworzenia gabinetu, a nie zamierza rozwiązać tatarskiej Izby, donosił, iż zapewne tworzyć będzie ministeryum przechodnie i tymczasowe, które trwałoby aż do rozwiązania Izby i rozpisania nowych wyborów.

Zbyteczną już jest dzisiaj rzeczą, powtarzam, wskazywać i rozstrząsać przyczyny niepomysłnego rezultatu usiłowań hr. Taaffe po ogłoszeniu w *Presse* treści rozmowy w tym przedmiocie hr. Taaffe z jedyną z tutejszych mężów stanu (z ministrem Ungrem).

Cokolwiek bądź, niepomysłne usiłowania hr. Taaffe go to przyniosły korzyść, iż złożyły nowy dowód, iż stanowcze ministeryum może się tylko oprzeć na stronniectwach autonomicznych w przyszłości, w której byłoby należyte reprezentowane wszystkie ludy tej połowy monarchii.

W obecnym położeniu rzeczy są do wyboru to same trzy drogi załatwienia kwestyi ministeryalnej, które istniały przed niepomysłnym spełnieniem zadania hr. Taaffe. Pierwszą drogą jest: utworzenie gabinetu stanowczego, opartego na stronniectwach autonomicznych, a raczej na rzeczywistej federacyi stronniectw, utworzenie gabinetu połączonego z natychmiastowem rozwiązaniem tatarskiej Izby poselskiej; drugą drogą rekonstrukcja

dotychczasowego ministeryum; trzecią, utworzenie ministeryum z urzędników załatwiających sprawy bieżące, a nie mających niby żadnej politycznej barwy.

Według mego przekonania pierwsza radykalna i stanowcza droga, byłaby najlepszą. Wprawdzie znam ujemne strony tej drogi, z których wymienię tu dwie, mianowicie: że po rozwiązaniu tatarskiej Izby musiałaby być natychmiast rozpisanie wyborów a nowa Izba winna być w sześć tygodni po rozwiązaniu dzisiejszej wybrana i zebrać, jak tego wymaga konstytucja; po drugie, że budżet wydatków i dochodów na rok bieżący nie jest jeszcze uchwalony, a tymczasowe upoważnienie dane przez Rząd państwa rządowi do pobierania podatków i wydatkowania według szacunkowego budżetu, kończy się 1 marca r. b. Lece pierwsza trudność na szarżę to korzystać, że wybory odbywałyby się w chwili gdy korzyści partii wiernokonstytucyjnej to jest naczelniczy centralistów, są zdyktowane „nawet u ludności niemieckiej. Drugą trudnością w ten sposób, zgodną z konstytucją, usunąć, iż nowemu ministeryum służyłoby prawo zagadania następnie *indemnitem* za paromiesięczne gospodarowanie bez uchwalonego budżetu. Pominąć muszę wyszczególnienie licnych zalet i korzyści tej stanowczej drogi, bo musiałbym się szeroko rozpisywać.

Trzecią z wyżej wskazanych dróg uważam dlatego za najmniej dobrą, gdyż tymczasowe ministeryum urzędnicze, złożone po większej części z naczelników sekcji w ministerstwach, byłoby więcej centralistyczne niż istniejący jeszcze dziś faktycznie gabinet.

Zdaje się, że wybiorą, a może już w tej chwili wybrano, drugą z wyżej wskazanych dróg, to jest rekonstrukcję dotychczasowego ministeryum ks. Auerperga. Zaraz po złożeniu przez hr. Taaffe w ręce Cesarza misji formowania nowego gabinetu, wezwął monarcha prezesa ministrów ks. Auerperga, a ten po rozmowie z Cesarzem zaprosił swych kolegów na naradę; dziś zaś popołudniu odbyła się druga narada dotychczasowych ministrów w przedmiocie rekonstrukcji dotychczasowego gabinetu. Ponieważ ks. Auerperg trwa przy żądaniu utraty z swej posady, może gabinet rekonstruowany będzie z innym naczelnikiem.

Z pod Warszawy 11 lutego.

Świat cały i każda z osobna społeczność idzie do postępu, stopniowo rozwija się, rośnie — my jedni wiążemy po staremu białym. Nie przestaniemy być społecnością, bo za wiele wzglów nas wiąże, a pierwszym jest spójnia narodowej jednolitości; władze jednak nasze rządowe na każdym kroku czuwają, żeby nasz społeczny organizm nie rozwarł się, nie skłapał, ale dalej rozpaść. Im więcej będzie wyróżnień i grup oddzielnych z interesami postawionemi sprzecznie, tem ma być lepiej dla władz i lepiej jakoby dla rządu. Wszystko jak widziecie jest obliczone na wspan, naprzekór przyciętym w świecie cywilizowanym zasadom. I gdzie przy takim systemie pragną nas zaprowadzić? Niechęć rosną we wszystkich stanach, nawet objawia się szczytna pewna niecierpliwość. Warstwy oświeczone rozciągają się, a raczej starają się możliwie następować, jego oddać, skłaniać bo wiem czy nie, liczymy jeszcze, że rząd s.m. narodzić przekaże się o skłoniwości tego systemu. Według nas, zniwoli go do tego niebezpieczne z Prusami sąsiedztwo, ma już bowiem tyle dowodów, że sąsiad ten przez podstęp i udawaną przyjaźń za daleko zaprowadził Rosję, układając na koszt jej wszystkie swe plany. Jeżeli zaś gabinet berliński pod pozorem „morowej zarazy“ całej uśliszności dokłada, żeby na całej linii europejskich granic Rosji, od Baltyku aż do Bosforu, odciął ją od świata i zamknął w sobie, to za rok, dwa, pięć, zniszczonej materialnie, będzie dyktował prawa. To już nie zagadka, nie sam jedynie domysł, staje się to co raz wyraźniejszym pewnością. Z drugiej strony, był podkopany i już dziś z powodu wojny wschodniej jętrzący warstwy najniższe w Cesarstwie, otwiera drogi nowego wpływu dla nihilistów, którzy bącz co bądź usiłowania swoje prowadzą dalej. Czy ta gorsza od astrachańskiej zarazy, nie zajrą w granice Królestwa, nie będzie chciała korzystać z przygotowywanego tu rozjątrze-

Część literacko-artystyczna.

O KSIĄŻKACH I LUDZIACH.

(O pamiątkach — wydawnictwa p. I. K. Zapańskiego — Wspomnienia z lat 1846 i 1848 p. I. Falkowskiego — nowe wydania dawniejszych poetów: Wincenty Pol, Lenartowicz, Fr. Wętyk — pamiątki kasztelana Wętyka).

(Dokończenie).

Jakkolwiek biografia kasztelana Wętyka umieszczona na końcu drugiego tomu od niej wypada nam zacząć przegląd przedmiotów zawartych w trzech tomach, aby wprzódy zapoznać czytelnika ze stanowiskiem jakie zajmował autor, zanim przejdziemy do jego dzieł. Idąc za popędem swych współczesnych lub starszych wieków, jak Niemcewicz, Karłowicz, Kozłowski, jenerał Morawski i Fryderyk Skarbek pod koniec długiego żywota kasztelana Wętyka wziął raz jeszcze pióro do ręki z widocznym za miarem pozostawieniem nie tylko autobiografii dla rodziny, ale pamiątki o ludziach, z którymi żył i działał, o wypadkach, w których brał udział. W części atoli tylko dałem nam było dokonanie tego zamiaru, a notatki pozostałe wśród pism pośmiertnych wymagały uzupełnienia i wyjaśnienia. Dziełko pisma jak dziedzictwo orga lub pluga byłoby częstym w rodach polskich przykładem, Ko-

chanowscy i Zimorowicze bliżej nas Fredrowie, Kozłowski. Wętyk i pióro kasztelana Wętyka podjął wnik p. Stanisław Tomkowicz, nie na to, aby w ślad dziada dosiadać pegaza, lecz żeby z wielką starannością opracować jego spuściznę literacką. Nie mało trudu wymagała musiała ta praca wydawcy, która znać na każdej karcie dzieł pośmiertnych. Przewodnicząc jej nie tylko część rodzinna, nie tylko literacka *Pięt*, jak mówią Niemcy, ale także gruntowne znanstwo i przy wierności ścisłości. Niczego tutaj nie zmieniono, ale wszędzie dołożono starania, aby opatrzyć objaśnieniem lub przypiskiem, gdzie rekwizyt zostawał jakakolwiek wątpliwość, przedstawił zaniedbanie lub niedokładność. Opracowanie notatek pamiątkowych i ułożenie ich w biografię z opuszczeniem tego, co poufne, a uzupełnieniem braków, przedstawiało tem więcej trudności, że wydawca umiał bacznie, aby nie naruszyć myśli autora a jednak zostawić i sobie niezawisłość zdania. Oczywiście niechodzilo tu o krytykę dzieł Wętyka, ale o krytyczne przedstawienie jego literackiego stanowiska, o naznaczenie charakterystyki i indywidualności. Nie będziemy z autorem i wydawcą przechodzić kolei długiego żywota, spędzonego częścią w służbie publicznej, częścią wśród prac naukowych, w połowie upływającego w Warszawie, gdy tam było jeszcze pole do działania, założonego w Krakowie, gdzie po każdej burzy zwykły się chronić, co się nie wykreśli dalszej, choćby cichej pracy. Kasztelan Wętyk odmiennie nieco zapatrzył się na ludzi i wypadki niż jego przyjaciel kasztelan Kozłowski i proście nie jeden zbył apodyktycznie

wypowiedziany w jego pamiątkach. Dwa ci starcy, co przeżyli grono swych towarzyszy i współników ze znanego areopagu warszawskiego, przedlitawili jego tradycje czystą korespondencją, ale zachodzą jednak wielka różnica w ich zaprzetywaniach, zwłaszcza pod względem literackim. Kozłowski o śmierci nie przestał miotać anatemami na nowatorstwa literackie i barbarzyńców romantyków, nie przebacza nawet samemu Mickiewiczowi. Wętyk nie śmiało odpiera zarzuty starożytności o siebie przyjacielu w znanych dawniej z wyjątków listach, łagodniej sądzi przeciwników i nie unosi się gniewem. Z tego stronniectwa za życia jeszcze jen. Morawski przyniósł do sympatyj dla romantyków. Po śmierci dowiadujemy się, że Franciszek Wętyk przed ich jeszcze wystąpieniem, w młodzieńczych latach zdradzał podstęp do nowatorstwa, że został nawet skarcony za opinie podejrzane a hezycy przez regułem La Harpa i Boileau, gdy przedstawiał przed sąd warszawskiego Towarzystwa przyjaciół nauk pierwszą swą rozprawę *O poezji dramatycznej*. Nietylko, że nie powtarzał ówczesnego *credo* w Racine i Corneille a nawet w Wolterze waktawskiego ostatni kres poezji dramatycznej, nie tylko, że nie zatwierdzał reguł trzech jedności, ale posunął swoją śmiałość do pochwały barbarzyńskiego Szekspira. Rozprawa usunana została za niedopowiednia, a dotknięty sarowym wyrokiem Wętyk, poddał się, nie zrażając się wszelako w głębi duszy swym przekonaniom. Dał przez to chwalebny przykład karności i zaufania

w ustalone powagi, złączony solidarnością zasad pod innym względem z gronem uczonych warszawskich, nie chciał być samodzielnym odmiennym torem. Było coś obywatelskiego w tem poddaniu i coś demokratycznego w tej walce wewnętrznej. Starcom dopiero przysługę się, jak go wiele kosztowało znieść pociski od zwycięskiej szkoły romantycznej, a być równocześnie podejrzewanym od swoich, że niedość jest klasikiem. Wyznamy szczerze, że poświęcenie to w części tylko rozumiemy. Piętno jest to karności, która nie dozwala opuszczać sztafetu swego stronniactwa, zwłaszcza, gdy ono ponosi klęskę; ale abnegacya aby daleko posunęta, jeśli każę wyrzec się swego wewnętrzne przekonania. W polityce taka wierność rzadką cnota, w literaturze dowodem tylko, że Wętyk należał do ludzi, którzy wśród tego rozstrachu dwóch szkół natury swego talentu zajmują pośrednie stanowisko, przeczuwają, że nadchodzi zwrot, ale go jeszcze sami podjąć nie mają siły. Pomimo rozprawy o poezji dramatycznej, która zdradza w młodzieńcu ten podstęp do romantyzmu, pomimo wysnaw zawartych w pamiątkach, że w swych dramatach skłaniał się do nowych form, wyznajemy, że w dziełach jego stała się tylko ślady tego powiewu. Niej zapewne spotykamy u Wętyka napszyskości, niż u innych wczesnych, więcej prostoty, mniej szumnych jawności, mniej mitologicznych figur i klasycznych porównań, ale wszędzie pewna swietyność, która właśnie może wynikać z tej walki wewnętrznej. Wyznawaliśmy z niej Wętyk więcej w ułotnych poszycach niż w dramatach.

Chcę pozostać wiernym sztafardowi klasycyzmu, Wętyk dobrą obiera drogę, nie naśladując naśladowców, nie tłomacząc francuskich pseudo-klasyków, ale sięga do pierwowzór starożytności, które wiecznie świecą pigmkiem. Kiedy romantycy tworzyli doraźnie, pod wpływem chwilowego natchnienia, a czasem pod wpływem tylko chwilowej fantazy; nasi poeci szkoły klasycznej poszyc uważają za żmudny zawód i poświęcają cały szereg lat, aby monumentalnie postawić dzieło lub przestawić go z obcej literatury do własnej. Tak Kozłowski pisał swoje *Stefana Czarnieckiego* przez długie lata, codziennie dopisując kilka wierszy, lub gładząc dawniej rzucone. Wętyk poświęcił lat dwadzieścia trzy tłumaczeniu Eneidu Wirgilego. Miał to być rehabilitacja dla skompromitowanego młodzieńca, gdy sięgnął do samego arcyimperatora. A jednak Enaida tylko w kilku wyjątkach krążyła wśród areopagu klasyków. Głównie po prostu, nie ukazuje się ona w pismach pośmiertnych, a nie przychodzi zapisać. Walka dwóch szkół dawno zakończona, oba obozy rozbrojone, a na pobojowisku dostępną można tych ludzi — szkali, co obdierają trupów nie pytając nawet, do którego należeli obozu. Tłumaczenie Eneidu o wiele wyższe od Przybyskiego i Dmochowskiego, ukazuje się w porę, nie było pracą straconą; niedorówna homerojskiej Odyssei Siemieńskiego, śmiało jednak zająć może obok niej miejsce, jako najlepszy z istniejących przekładów Wirgila.

Siemieński co z romantycznej przystani zawrócił znów ku klasycznemu światu, uchodziłby wśród a-

nia, szukając najpodatniejszych dla siebie żywo-
łów? Intencjami naszymi trudno będzie przewie-
dzieć, gdy ta zaczęła występować faktami,
rząd zaś sam nie poddał temu, a to tem pe-
wniej, bo w całym rozgałęzieniu swych władz ma
za wiele adeptów nihilistycznej szkoły. Komisarze
włoscy już dawno dla tych zasad pracują, sto-
sując wykonanie prawa nie według tego, jak to
prawo mieć chce, ale tłumacząc i wypaczając to
po swojemu. Pod parciem ich roboty, własność
przešla być własnością, i niema już dla niej gwa-
rancji prawnych. Sam za siebie dużo mówi fakt
taki, jak rozgałęzienie w Królestwie w ostatnich
latach kradzieże, otwarte napady, rozboje. Tego
nigdy u nas nie było, początek datuje się od paru
lat, gdy tendencje podkopujące prawa własności
i związki społecznych, spowodowały ten sku-
tek, a propaganda rosyjskich władz wpłynęła na
wykrzywienie sumień.

Miał to być obrót przeciw polskości i kato-
licyzmowi jej Kościółowi, bo rządowi potrzebna była
u nas naradowa bezbarwność i religijna nicieć. To
miało stworzyć drogi dla wprowadzenia do Polski
wielu prawosławnej i zaszczerpienia z czasem naro-
dowości rosyjskiej. Wydało to skutki całkiem od-
miennie: żyłoby odpadający od społeczności polskiej
gotów iść do przynierza z nihilistami przeciw rzą-
dowi. Kłopot takich już mamy zaród, bo rząd
sam zaczyna nihilistę szukać w Warszawie, a
rozporządzenia jego wskazują, że i na prowincji
także spodziewa się tego. Szuka tych, lecz jeszcze
nie wie, że z drugiej strony, od Prus, idzie już propa-
ganda, wzmawiająca nam, że od Rosji nie oczeki-
wać polskości i Polska nie może, ale Prusy nam
ją dają, bo w interesie ich leży usunięcie jak
najdalej rosyjskiej granicy, aż do Dźwiny i Dnie-
pru. Rząd rosyjski jest czem innem zajęty, jemu
tak pilno obrazić naród, gniewić go i polskości tę-
pić; o propagandzie tej nie wie, a może udaje ty-
ko że nie wie, polegając na narodowych wstrętach,
odrągać nas od wszelkiej na Niemców rachuby.
Wstręty są i przeciw im nie podobna, ale i
nóż na gardle ze strony tych, którzy tak nieda-
wno rozwijali standard słowiański, także musi mieć
skutki logiczne. Znajdą się tedy, co ulegną nawet
propagandzie niemieckiej. Należałoby zważać na
pomyśleć o odwróceniu wpływów w dwóch powyż-
szych kierunkach, to jest wpływu nihilistów rosyj-
skich i propagandy zawiązującej z Prus. Punktem
wyjścia dla tej odpornej roboty, jest usunięcie
dzisiejszego systemu, rozprzeczającego społeczność i
ciągłość narodowy pierwiastek. Jak dotąd, mimo
wszystkich obiegających u nas pogłoszek, nie widzi-
my nic, co by wróciło ku lepszymu zapowiadało. Do-
wody urzędowe tak rzecz tłumaczą. W tych cza-
sach dostąpił nominacji na gubernatora w Kaliszu,
rzeczywisty radca stanu Szabelski. Kto jest ten
p. Szabelski. Obojętny fakt, który najlepiej moty-
wuje jego kwalifikacje gubernatorskie.

P. Szabelski zajmował jedną z wydatniejszych po-
sad przy generał-gubernatorze w Warszawie. Kiedy
nastąpiło spisywanie koni właścicieli prywatnych dla
wojska, ten p. Szabelski był przeznaczony jako kie-
rownik przewodniczący w tym spisie na miasto Wers-
zawę. Właściciele pewnego cyrkułu otrzymali na-
kaz postawienia do rewizji koni na placu o godzinie
dziesiątej rano. Stawili się wszyscy, a było do
zrewidowania koni przeszło 3000. Czekając na pla-
cu godzinę, dwie, pięć... p. Szabelskiego nie widząc,
dowiedział się w końcu, że tenże p. Szabelski z pod-
władną sobie komisją wyprawia ucztę w sąsiedztwie
na przyległej do placu ulicy. Właściciele mieli ca-
ły dzień zmarznięty, co od 3000 koni czyni nie
małą sumę — udaje się przeto do niego, do są-
siadki delegata, celem uproszenia p. Szabelskiego,
by raczył zjawić się na placu. W liczbie dele-
gowanych był p. B... obywatel możny i używający
powszechnego uznania. Ledwo przestąpił próg i
p. B... wypowiedział cel przybycia, p. Szabelski zar-
wał się z miejsca i w słowach najobelższych zbe-
ształ stawających przed nim, jak śmieli zejść z pla-
cu, gdzie byli obowiązani czekać na niego. Obe-
ście się było zbyt ostre, żeby to płazem puścić by-
ło można, nastąpiła przeto skarga do prokuratora
sądowego, że zaś rząd u nas skarg prywatnych nie
przyjmuje na figurantów rządowych, udano się przeto
do generał-gubernatora o wyjednanie odpowiedniej
kwalifikacji przeciw p. Szabelskiemu. Hr. Kotzebue
raczył to wiać do serca... zrobić wymówkę p. Szabel-
skiemu i na zakończenie sądzia kazał obrażo-
nych przeprosić. Przeproszenia naturalnie nie przy-
jęto, ale i kwalifikacji na prawo sądowej skargi
nie dano... i oto p. Szabelski urasta na dostojnika,
mającego gubernia rządzić! Czy to się może prak-
tykować tam, gdzie idzie o dobre rządy, o zaufa-
nie i zadowolenie narodu? U nas rząd tylko ta-
kich osobistości szuka, które mają dar, nawet ta-
lent obrażenia i szerzenia niechęci w narodzie. Co
do koni, wybrano do wojska na chybił trafił te, które
ani do kawalerji, ani do pociągów nie są przy-
datne. Nie mogło być inaczej, kiedy czy zamło-
ne czynności urzędowe mają kierować. Stęszeliśmy
o tym nadużyciach z czasów wojny tureckiej — ar-
mia była otępliwą najgorzej: pytamy się teraz,
czy nadużycie zaufania przez obdarzenie wojska

koniami nie przydatnymi jest zasługą przed rządem
lub nie?... Takiego Kalisza dostał gubernatora. Fakt
stawił drugi: Cała Warszawa wie, że obok innych
wydatniejszych osobistości, p. pułkownik A..., czło-
wiek z siebie bogaty i należący do pierwszych ro-
dzin rosyjskich, krzywdzi straż ogniwą, przeznaczając
zaś dla siebie częścią tego na utrzymanie koni i lu-
dzi, co na to z kasy miejskiej odbiera. Doszło to
do władz rządowych przez pisma zgłaszające. Czy
rząd pomyślał chociażby o poskromieniu nadużyć?
Uchował Boże! Pułkownik A... jak przedtem tak i
teraz rabuje kasę straży ogniw. Okazuje się, że
system rządowy nawet takie zarobki w Polsce za
godziwe uznaje. Dalej: gazety nasze w dziale urzęd-
owym notują zmiany co do obsadzenia urzędów —
i oto w N. 32 *Gazety Warszawskiej* z d. 10 lute-
go czytamy rozkaz ministra sprawiedliwości, mocą
którego urzędnicy rosyjscy Borszcz i Czerenkow
zostali przeniesieni na inkwizytor sądowych do
gubernji Suwalskiej, zaś Polak Szymański dostał
nominację na taki sam urząd... do gubernji Wia-
ckiej. Polacy w Polsce nie mogą być urzędnikami,
konieczność mieszanina potrzebną, więc na posady
sądowe wchodzi ludzie obcy, nie znający kraju, ję-
zyka. Tak w administracji, sądownictwie, złowem
we wszystkich gałęziach zarządu. Pamiętajmy w do-
datku, że takie przesiedlania urzędników zabierają
dużo gotowego grosza, koszt bowiem podróży po-
nosi skarż. Obraduje w Petersburgu komisja, szu-
kająca środków na obciążenie wydatków państwa, a
co wydatek taki, którego należy uniknąć. Nie: ru-
bryka ta pozostać musi, bo takie rozdanie pol-
skiego i rosyjskiego żywołu leży w zakresie rzą-
dowego systemu. Niechże się zajądnie gdzie w in-
nym kraju podobnie logiczny środek, mający pogó-
dzić rząd z narodem i zaozczędzić niepotrzebne
wydatki skarbu! Taką logikę we wszystkich!

N. Pan pozwolił sekretarzowi dworu i ministe-
ryalnemu w ministerstwie domu cesarskiego i spraw
zewnętrznych hr. Agenorowi Gołuchowskiemu przyjąć
i nosić krzyż kawalerski francuskiej legii
honorowej.

Rada szkolna krajowa mianowała Emila Kul-
czyckiego o Zarządu i Jana Wojtygę w Kwa-
czale rzeczywistymi nauczycielami szkoły etatowej.

Wiedeń 12 lutego. Odgad wiadomo jest, iż
niepowiedła się misja hr. Taaffego, nieprzybyło ani
nowych wskazówek, ani nowych wiadomości, z któ-
rych można byłoby w przypuszczeniu zestawiać
sobie odpowiedź na pytanie: co dalej? Wiadomości
z różnych dzienników zebrane dają się streścić
w następujący sposób: Prezes gabinetu książę Auers-
perg wezwany został wczoraj w południe do Cesa-
rza, gdzie przybył także hr. Taaff i hr. Andrássy;
po wspólnej naradzie otrzymał książę Auersperg
połączenie zebrania bezwzględnie Rady ministrów
dla rozebrania kwestji, czy niemożliwy przepro-
wadzić rekonstrukcji teraźniejszego gabinetu, ewen-
tualnie, czy gabinet teraźniejszy nie zechciałby da-
lej przewodzić urzędować aż do zamknięcia o-
tęsu prawodawczego Rady państwa. Stosownie do
tego rozkaz odbyła się po południu Rada mini-
strów, która trwała dwie godziny. Według pogło-
sek obiegających w kołach parlamentarnych, roz-
bierano na tem posiedzeniu wszelkie możliwe wi-
doki i warunki rekonstrukcji gabinetu lub też pro-
wizorycznego dalszego urzędowania. Ogólne usposo-
bienie obecnych skłaniało się więcej do pierwszego,
niż do drugiego. O wyniku tej narady miał dziś zdać
sprawę Cesarzowi książę Auersperg i dla tego spo-
dziewają się, że najdalej do końca bieżącego tygo-
dnia nastąpi stanowcza decyzja Korony.

Co do stanowiska w tej sprawie niektórych mi-
nistrów słychać, że książę Auersperg, Dr Unger i
p. Chlumsky odmawiają, na wszelki wypadek po-
zostania dalej w urzędzie, z wyjątkiem trzech ty-
tych, gdyby inna kombinacja okazała się niemo-
żliwą, zostaliby gabinet odwołany. Prezesem zo-
stałby p. Stramaj jako najstarszy z ministrów.
Według innej wersji ma bar. Pretis, który także
powołany był w ciągu dnia wczorajszego do Cesa-
rza, zastąpić księcia Auersperga. Wreszcie utrzu-
mują także, że w skutek życzenia Cesarza hr. Taaff
przedłożył pobyt swój w Wiedniu i podobno w ra-
cie rekonstrukcji gabinetu Auersperga objąłby tę
ministra spraw wewnętrznych. Wczoraj naradzał on
się jeszcze z pp. Hornstem, Stramajem, Ungereim
i Coroninim. Doniesienie o ewentualnym wstąpieniu
hr. Taaffego do gabinetu Auersperga trzeba uważać
za bardzo wątpliwe.

Wydział budżetowy Izby deputowanych obra-
dował wczoraj dłużej nad stanem kuli żelaznych, a
w końcu nad rozdaniem: Długi państwa. Do poz.
8j: „Dług bieżący“ wnosi dep. Gomperz, aby
wstawić 3,000,000 zlr. na procenta asygnować udział-
owych hipotecznych, sprawozdawca natomiast dep.
Dumba wnosił 3,200,000 zlr. i ten wniosek u-
trzymał się. Cała pozycja „dług bieżący“ wynosi
3,358,000 zlr. Reszta pozycji przyjęta została w
dług wniosków referenta, tak iż cały rozdzał „Ogól-
ny dług państwa“ wykazuje 113,352,545 zlr., z cze-
go odpada kwota roczna, którą Węgry mają za-
łacić w rumie 30 171,761 zlr., przeto na Przeci-
stawie wypadnie 83 180,784 zlr. leża do tego do-
liczyć znów trzeba stratę na moniecie 777 529 zlr.,
z tak pozostała cyfra ogólna 83,958 313 zlr. We-
dług wniosku referenta przyjęto, „umorzzenie dłu-
ga ogólnego“ 18,811,263 zlr., a dla zacięcia straty
na moniecie 95,038 zlr., przyjęto ogółem sumę
18,906,301 zlr.

Prezes gabinetu węgierskiego p. Tisza przy-
był wczoraj do Wiednia.

Rosya.

Podana przez nas wiadomość, że Rosya zda-
je się lekceważąc sobie przegrany już podobno
spór z Rumunią o fort Arab-Tabig, znajduje po-
wierdzenie i w dziennikach rosyjskich, które wszy-
ście mówią o tej sprawie dość lekko, z pewnym
jednak odcieniem zgryźliwego humoru, cechującego
tąjną złość, niezadowolone i chęć pomazania się
przy pierwszemu sposobności. Oto np. co powiada
Nowoje Wremia:

„Pódrójką pokoju urzędowego i prywatnego, a my
jednak w sposób dla nikogo niewidoczny prowadzi-
my wojnę... z Rumunią... Woja ta wprawdzie iście
rumuńska, bo bezkrawa, bądź co bądź atoli wa-
leczna armia Rumunów zwyciężyła, a myśmy —
pobici... Generał tej wojny „zabawnej“ opowia-
da rzeczony dziennik bardzo obszernie w na-
stępującej mniej więcej treści: Według traktatu
berlińskiego granica Rumunii za Daniejem, w D-
brancy, powinna się zaczynać koło Sylstryi, lecz
gdzieś mianowicie? — nie powiedziano. Rząd ru-
muński obrał sobie punkt Arab-Tabig, a komisja
wiedziarodowa wybór ten zatwierdziła większo-
ścią głosów; jednogłosnej decyzji być nie mogło.
bo komisarz rosyjski nie zgadzał się na Arab-Tabig,
proponując punkt inny, leżący od niej nie da-
le jak o wiorst. Traktat berliński zastrzegł, że
wszystkie podobne spory rozstrzyga ostatecznie
zgromadzenie państw europejskich w Konstantyno-
polu. I ten więc spór „jednowerstowy“ poszedł
tą drogą. Ale traktat berliński nie przewidywał, że
Rumuni naród bardzo wojowniczy — i stąd cała
komplikacja, bo et rząd rumuński nie czekał
decyzji państw, wydając rozkaz swym armii: fort
Arab-Tabig (gdzie się znajdował jakiś nie pełny
batalion piechoty rosyjskiej) zdobyć siłowniem. U
rządu się tedy wyprawa wielka — i kilka pułków
rumuńskich podąża pęd Arab-Tabig według
wsselkich przepisów taktyki wojennej. Komendant
rosyjskiego batalionu w głowę zachodzi: o wojnie
między Rosyją a Rumunią jako żywo nie słyszał,
w arkanach dyplomacji nie jest wtajemniczony, wy-
powiada Rumunom wojnę na własną rękę nie ma
prawa... C to robić?... Nie ma rady: cofnąć się
do Sylstryi!... Tłk też uczynił... I oto armia ru-
muńska otrzymała święte zwycięstwo, a Rosyanie
porażkę niebiańską... pod Arab-Tabig...
Dalej dziennik powiada: „Nie wspominalibyśmy
o tym wypadku tak małym i zabawnym, że o nie
poważnie mówić niepodobna, gdyby on nie stał się
pocławem również może śmiesznej korespondencji
dyplomatycznej i nie nabył pewnego rozgłosu w
Europie. Baron Stuart posłał rządowi rumuńskie
mu notę dyplomatyczną, domagając się ewakuacji
fortu Arab-Tabig i czasu rozstrzygnięcia sporu na
drodę legalną. Gabinet bucarestański, ta prawdzi-
wa parodia rządu, podobna chyba do Ziemińskiej
Uprawy w jednej z dalekich naszych gubernji —
wysłała okólnik do rządów europejskich ze skargą
A Europa... w to jej graj!.. dawaj pisać i pisać...
Z tego wynika bardzo zabawny wypadek: w Lw-
dzie zaczyna obiegать pogłoska o zerwaniu stosun-
ków dyplomatycznych między Rosyją a Rumunią...
Zerwanie — więc wojna! Dzienniki sąpytają swoich
korespondentów w Petersburgu i Berlinie: czy to
prawda? Korespondenci odpowiadają, że nikt o tem
nie wie, ale że i zaprzeczają temu nie są w
stanie... Zjad wniosek, że zerwanie jest, że wojna
będzie... Wniosek o jedną wiorstę!.. czyż nie szcze-
gółność?..“

Powiadają następne tenże dziennik, że według o-
trzymanych przez nich wiadomości z Berlina — wię-
kszość rządów europejskich skłania się w tej sprawie
na stronę Rumunii. I dodaje: „A czyż może być
inaczej? Czyż Europa, cywilizowana i liberalna
Europa, może się nie skłonić na stronę choćby naj-
większego głupstwa i absurdu, skoro w tem widzi
sposobność dokonania Rosyi?“

Arab-Tabia — zdaniem dziennika *Nowoje Wre-
mia* — żadnego strategicznego znaczenia tak dla
Rosyi jak i dla Rumunii mieć nie może; gdyby
miała znaczenie dla Rosyi, — ona by ją potrafiła
odebrać, naśladować w tem Rumunów. Europa tedy,
usprawiedliwiająca niefortunny, bezcelny i dziecinny
postępek Rumunii, staje się również śmieszna jak...
jak ministrowie rumuńscy... Lecz gabinet bucarestański
odwołaniem się do Europy może zmusić
Rosyę, że fałszywie uzna za rzecz poważną i mogą-
cą skutkować zjściem, których dotychczas Rosya
przez swój takt uniknęła zdziała. „Jeżeli prawda
przychodziła przestępstwo są sośnie w osobistych

stosunkach dyplomatów, to przestępstwo jest również
należy i w stosunkach między państwowymi, choćby
dla zapobieżenia podobnym niemiłym zawikłaniom.
Dobrze, że rosyjski komendant Arab-Tabig był czło-
wiekiem rozsądnym i taktownym, że ustąpił Rumu-
nom na ten zasadzie, iż mądry powinien ustąpić
glupiemu. A gdyby na jego miejscu znalazł się
człowiek mniej racjonalny i gorętszy? Mogłoby być
nieustąpić i zacząłaby się wojna, do której Rumuni
pod Arab-Tabig byli przygotowani. Ze strony rzą-
du mniej więcej cywilizowanego dopuszczanie podob-
nych ewentualności jest bezprawiem!..“

Wyraża tedy w końcu zdania dziennik, że Rosya
powinna dać rządowi rumuńskiemu „przekładną
usługę“, do czego ma zupełne prawo, i że prawo
każde mocarstwo cywilizowane uciekać się do
represaliów przeciw narodowi dzikim, skoro ich
hordy nieformalne napadają niespodziewanie na kraje
sąsiednie, lub rabują własność cudzą. Rząd rumu-
ński postąpił obyczajem dżików, użył tedy środków
karnych przeciw niemu należy. Urzędysta przepra-
szenia Rosyi w osobie jej przedstawiciela w Buks-
rescie i kontrubycyja pieniężna kilkamilionowa na
rzecz Bułgarów, na których ziemi dopuszczono się
bezprawia — byłoby słusznem i bardzo jeszcze u-
miarkowanym zadośćuczynieniem ze strony Rumuni
którego też Rosya domagać się z całym aplombem
swej powagi powinna... „I nie wątpimy, że domaga-
jąc się będzie“ — dodaje dziennik.

Kronika miejscowa i zagraniczna

Kraków 13 lutego

Wazoraj popołudniu o godzinie wpół do 6-tej
poważny pożar w koszarach na Zabłociu przy Podgó-
rsu t. j. w stajniach zajmowanych przez ułanów. Straż
pożarna krakowska zawiadomiona telegraficznie z wie-
ży alarmowej wyruszyła natychmiast z dwoma oddzia-
łami, sikawkami i beczkami, a przybywszy na miejsce
zastąpiła już cały dach nad stajnią w płomieniach. Ogień
wybuchł na strychu stajni w składzie siana i słomy.
Z dwóch stron na narożnikach prawdopodobnie po-
łożony, co tem pewniej twierdzić można, gdyż ogień
rozszarzył się niespostrzeżony tak szybko i gwałtownie,
że ulani nie zdążyli już koni wyprowadzić, lewa od-
pinali lub odcinał takowe od źłobów i w ten sposób
rozpuścili na przyległe pola. Dzielnej obronie zawdzię-
czać należy, że zlokalizowano pożar, a cała szkoda
ograniczona się na spaleni dachu. Powoła drewniana i
wewnętrzne urządzenia są zupełnie niekierne. Straż
pracowała do godziny 10 wieczór. Na miejscu pożaru
był obecny Arcyksiążę Fryderyk, generał komenderu-
jący i wielu oficerów, nadto byli z Krakowa prezy-
dent miasta Dr Zybkiewicz i wiceprezydent Dr
Schmidt. Sawadron ułanów zakwaterowany na Za-
błociu przybył tu w jesieni z Wadowic, o toż rozbie-
gł konie około 70 uciekały w kierunku Wadowic,
część takowych zaplano przy rogacie w Borku, kil-
kanaście koni poprzekaskiwało baryerę rogatkową i
pognało dalej gościnnie ku Wadowicom, a reszta błąka
się po polach. Dwa konie połamały nogi w bliskości
stajni.

Książę Rudolf Maksymilian de Croy Dül-
men, ojciec Arcyksiężnej Izabelli przybył tu wczoraj
wieczór z Wiednia.

Konsystorz biskupi w Tarnowie nadesłał na
nasze ręce składkę zebraną w dekanacie Nowosą-
dekim, mianowicie: 2 zlr. 45 cent dla XX. Sybra-
kowi, wydanych z Królestwa Polskiego, 2 zlr. 35
cent dla XX. Unitów; 2 zlr. 65 cent dla XX. z Po-
znańskiego, ogółem 7 zlr. 45 cent.

Celem wyszaczenia miejsca, w którymby się
odbył jubileusz Kraszewskiego, prezydent miasta Dr
Zybkiewicz porozumiewał się z Warszawą i Pozna-
niem, a na jednym z posiedzeń tutejszego komitetu,
na którym rozbiegano te kwestje, obecnym był także
representant komitetu lwowskiego. Komitety zgodyli
się na Kraków, a obecnie dowiadujemy się, że Kras-
zewski przyjął zaproszenie do Krakowa, a tak jubi-
leusz odbędzie się stanowczo w Krakowie. Na jutro
zwołał prezydent komitetu krakowski, celem omówie-
nia dnia jubileuszu, a prawdopodobnie wyznaczony
będzie dzień z drugiej połowy września, gdyż i w tej
mierze porozumienie z Warszawą już nastąpiło.

P. Franciszek Mielicki skłuszał sądowy,
rodem z Biecsa w Galicji otrzymał wczoraj stopień
doktora prawa w Uniw. Jagiellońskim

W Koźlicach pod Niepołomicami znaleziono
w Wiśle zwłoki człowieka utopionego. Po dokonaniu
obdukcji i przeprowadzeniu dochodzenia sądowego
pokazało się, iż były to zwłoki Józefa Kubelki,
oficera pocztowego, który, jak donosiliśmy w marcu
r. z. popełniwszy defraudację w tutejszym urzędzie
pocztowym zniknął bez śladu. Zda się więc, iż
Kubelka sam sobie życie odebrał.

Onegdaj odbył się w Wiedniu w salach *Mu-
sikerweim* bal polski, który wypadł nader świetnie,
zwłaszcza masur wszystkim się podobał, chociaż ja-
kiś żudek w starej *Pressie* twierdzi, że panie zdra-
dzały brak prawy. Około godz. 11 przybył protek-
tor balu Arcyksiążę Karol Ludwik i Arcyksiążę
Ludwik Wiktor. Obaj Arcyksiążęta zasiadli na przy-
gotowanej dla nich estradzie, przyjmowani przez go-

spodynie z których tylko hr. Marya Potocka i hr. Ja-
dwiga Wodicka były nieobecne. Bal rozpoczął polo-
nozem przewodniczący komitetu p. Grubissius z hr.
Baworowską-Hardege. Arcyksiążę Karol Ludwik przy-
patrywał się z wielkiem zajęciem masurowi, rozma-
wiał z wielu osobami, a zwrócono uwagę, że dłuższą
prowadził rozmowę z hr. Hohenwartem i ks. Kon-
stantym Oszartoryskim. Z wybitniejszych osobistości
byli jeszcze na balu ministrowie: ks. Auersperg, hr.
Bylandt-Rheidt, Dr Ziemiękowski, bar. Hofmann, da-
lej prezes Izby Dr Rechbauer, bar. Rodicz, ks. Schön-
burg, poseł rumuński p. Balascano, sekretarz poseł-
stwa amerykańskiego Delaplane i Steriat, sekretarz
poselstwa tureckiego Mirham effendi i t. d. Porządki
tańców miały formę karabelli polskich. Dochód z balu
ma być znaczny i idzie w części na studentów pol-
skich, a w części na rodzinę rezerwistów.

Do arestowania w Wiedniu radcy cesarskiego
Dra Leopolda Schweitzera i Nandora Sonnenberga,
wysła skazówka, jak donoszą dzienniki, od urzędu
ochmistrzowego, który dowiedział się niedawno
o prowadzeniu przez nich na wielką skalę rzemiosła,
które tejące próżność ludzką, siewie się opłacało,
zawiadomił o tem policję. Jak się ze śledztwa poli-
cyjnego okazało, Dr Schweitzer nie wyrobił ni-
komu orderu, ani tytułu, starał on się tylko wywia-
dować o nazwiska osób ubiegających się o odzna-
czenie, wchodził z nimi w stosunek i obiecając im
pośrednictwem swem przyczynić się do pomyślnego
skutku, wyłudzał od nich pieniądze. Ofiarą jego
byli prócz Austriaków po największej części cudo-
ziemcy, mieszkający za granicą. Śledztwo sądowe
przebiegało się zapewne dłużej, gdyż muszą być prze-
prowadzone liczne korespondencje z obcymi władza-
mi. Sonnenberg działał inaczej; pośredniczył on w
uzyskiwaniu dyplomów Towarzystw uczonych i odzna-
czeń na nieustających wystawach przemysłowych.
Przy rewizji w pomieszkaniu jego znaleziono stosy
dyplomów zaopatrzonych podpisami i pieczęciami u-
rzędowymi. W razie potrzeby wpływał on tylko na
nazwiska.

W kopalni węgla pod Osiekim w Czechach,
będącej własnością dyrekcji kolei Dux-Bodenbach,
nastąpił d. 10 b. m. wybuch podziemnych wód. Do-
tąd wiadomo tylko, że około 30 ludzi w różnych
miejscach tej kopalni zginęło. Woda zalała wszystkie
szyby.

Dzienniki rosyjskie donoszą, że d. 7 lutego
odbył się w Petersburgu, w cerkwi zimowego pałacu
cesarskiego ślub, przybyłszyemu adjutanta następy
tronu, rotmistrza gwardji huzarów hr. Szeremetiewa
z hrabianką S'troganową, córką hrabiego Grzegorz
Stroganowa. Przy obrzędzie zaślubin, na którym znaj-
dowała się cała rodzina cesarska, a W. księżna Ser-
giusz (syn cesarza) i Konstanty (syn brata cesarskiego
Konstantego) byli żubrzymi, nie był obecny ojciec
panny młodej, ponieważ jest tak chorym, że lekarze
stracili już zupełnie nadzieję, aby mógł zdrowie od-
zyskać.

Moskowskija Wiedomosti donoszą, że w Odessie
zdarzyła się niedawno bardzo oryginalna i niezmi-
ernie suchwała kradzież: Jacyś niemiarni przemysłowcy,
skorzystawszy z chwilowej zupełnej nieobecności ob-
sługi na stojącym w porcie parowcu handlowym gre-
ckim, zakradli się nań, roznieśli pod kotłem ogień i
odpłynęli o wiorst 20 do miejscowości przeciw wś Da-
finówi, gdzie osiadłszy statek na mieliźnie, zsebrali
wszystko, ockolwiek miało jakakolwiek cenę, a
sami znikli bez śladu.

Pródnicy złota w Rosyi znacznie się wzmo-
gła w ostatnich czasach. Według wiadomości *Przry-
i Przem.*, niedawno w wyższym Urzędzie znaleziono po-
kłady piasku złotonośnego dosyć bogate, bo dające
przy płókanin 27 doli czystego złota na 100 pudów
piasku (na naszą wagę 0 056 lita, czyli 13 i pół gra-
now aptekowych na centnar piasku). Kopalnie zło-
dajne rządowe w Berezowsku, w gubernji permskiej,
zostają wydzielone na 10 procent czyste produk-
cji, która na pierwsze lat dziesięć normowana jest
najmniej na dwa pudry czystego złota. Z gubernji jeni-
sejskiej donoszą, że nad wyższą Angarą, w kopalni
kupca Matanina, znaleziono przy wiosce Motygina bryłę
czystego złota ważącą 147 funtów, wartości 90,000
rubli. W Finlandji otworono również kopalnie złota,
z których jedna dala w ubiegłym roku 5,679 gramów
złota, wartości około 25,000 rub. fińskich (franków).
W ogóle produkcja obecną złota w Rosyi ocenić mo-
żna na 50 do 55 milionów rubli.

Kronst W. pisze, iż kapitan marynarki Jo-
hannessen, posuwający się w jesieni r. z. daleko na
wschód od Nowej Ziemi, odkrył nieznany dotąd wy-
sep pod 86° długo. wschod. a 77° 35' szerokości pół-
nocnej. Wyspa, której dał nazwę Ensomeden (Samo-
tność), ma około 22 i pół wiorst długości, roślinność
ma ubogą, ale faunę podległąnową bardzo bogatą.

Wiadomości policyjne: Straż policyjna
przytrzymała: Daniela Milana za oszustwo i podej-
rzenie kradzieży; Katarzynę Banasińską za kradzież
powiedl; za pijanstwo cztery osoby.

Od osoby podejrzanej odebrano następujące przed-
mioty, jak się zdaje, skradzione: cztery chustki płó-
cienne białe do nosa ze znakami: „A. D.“ z koro-
ną, „S. B.“, „C. B.“, „F. B.“, dwa ręczniki ze zna-
kami „I. B.“, „C. S.“, ręcznik i koszulę kobiecą bez
znaków.

reopagu warszawskiego za nowatora, jeśli nie świę-
tokradcę, co śmiać targnąć się na samego Homera,
aby go odmłodzić. Wężyk tłumacząc Eneidę w pier-
wszych dziesiątkach naszego stulecia nie ma jesz-
cze pod ręką tego eliziru odmładzającego, jakim
się stał poetyczny język mickiewiczowskiej szkoły.
Twardy jest więc czysto i suchy w tłumaczeniu
Eneidy, ale jest wszędzie jasny i o ile możliwości
prosty. Chroni się z wielką starannością tej zawi-
łości, jaka cechuje poetyczną dykcję jego współ-
czesnych. O wierności przekładu sądzić powinni
lingwisci, my powiemy tylko, że Eideja Wężyka ma
wiele piękności poetyckich, że czyta się gładko,
bez znużenia, że nie razi i nie odstrasza, jak inne
tłumaczenia, jak ów pan Jacek Przybylski, który
Homera i Wirgila zamienił w kilkotomowe łami-
główki, myśli i język czytelnika wystawiając za gi-
mnastyczne próby.

Po Eneidzie Wirgilego przeszedł autor rozprawy
o poezji dramatycznej, do tego dramatu, który
podobno przez wszystkie wieki będzie królował, do
tragedyj Sofoklesa Edyp król. Połwieku z górą
miegło, kiedy Wężyk zaczął w r. 1804 tłumaczyć
nie dokonując w r. 1856. Kto wie, czy nie powró-
cił do rozpoczętej niegdyś pracy pod wpływem
zwrotu, jaki się odbywał w pojęciach literackich.
Piękności klasycznego świata, jak krzewy i kwiaty
odradzają się co wiosna, gdy ich nadziejają na-
śladowcy, idą one na chwilę w niepamięć, lecz
znów zwraca się ku nim podziw znawców.

„Minał wiek literatury nazwanej szaloną — pisze
Wężyk w przedmowie do Edypa — kiedy przed kil-
ką laty wystawiono w Berlinie Antygona Sofokla,

gdy ten sam dramat zachwycił mieszkańców Pa-
ryża, zdziwili się ludzie, że są piękności przed
dwudziestą wiekami zrodzone, które zawsze świe-
żym blaskiem jaśnieją, że są utwory proste a szczy-
tne, mogące rozróżnić i zająć bez szatunkich
spręży z okropności i nadzwyczajnych wypadków.
Taki wrażeń spowodowały nawrót ku dawnym,
a mianowicie ku Grekom.“

Na czele zaś tej pracy, którą zaczął studentem,
a zakończył starcem, które kreśli Wężyk pożegna-
nie pisarskiego zawodu:

Drugie pół wieku w otchłań czasu spływa,
A do grobowej przycisnion krawędzi
Jeszcze się starzec na piśnię nową zrywa?
Już to dźwięk piersi ostatni, łabędni —
Bo skoro wybrami piosenka donnocona
I on z nią skona.

Czemuż z weselem dzień ten zapowiadam
I szukam w niebach zdołać takich wieści?
Bo tam Jan Paweł, Kajetan i Adam
Brami Panu dźwiękiem nieśmiertelnej części
I tworzą przed nim spółkę wiekuią
Z naszym psalmistą.

Pójdę ich słuchać w skrusze i pokorze —
Dość już nędz świata w życiu meoż domąłem
Nim przebrnąć zdołam najburzliwsze morze,
Nim ducha mego Panu rozbrata z ciałem,
Niech mi się stanie ostatnią pocięchą
Ich piśnię echa.

A po inwokacji ducha poezji, tak śpiewa dalej:

Nie wzięłam z niebios wyższego natchnienia;
Lecz przy miłości potężnym zasobie
Tobie od dziecka wszystkie moje tohniecia
I dni i noce poświęciłem tobie!
Dziś zbiegłą z ziemi dojrzały cię w niebie
Wdycham do ciebie.

Tu poeta mówi, czem była dla niego poezja, gdy
przynikała niezbędne troski życia ona otwierała
podwoje pociech.

A gdy z jedną która w zastawione siła
Chciała mi mocą przynęcić zdradziecką,
Tyś mnie pod twoje przytulona skrzydła
Jak ptaszka pisklą, jak anioła stróż dziecięce,
Gdy dzień czas dni me w noc pogrąży ciemną,
Tyś zawsze ze mną.

Kończy zaś:

[illegible]

KSIEGARNIA KATOLICKA
Dr. Władysław Mikowski w Krakowie
otrzymała w komis następujące osobliwe rękopisy bibliograficzne: (166-3-3)
1) Biblię, manuskrypt na pergaminie z piórnymi inicjałami z końca XIV w. 100 zł.
2) Biblię, druk norymberski z 1478. 50 zł.
3) Pierwsze wydanie dzieła Józefa Flawiusza: *De antiquitate et de iudaico bello* (1475). 60 zł.
4) *Mssal krakowski* (1494). 75 zł.
5) *Mssal Gnieźnieński* (1555). 75 zł.

W pałacu Spiskim w Krakowie
L. 28 w Ryku
do najęcia od 1 lipca 1879 r.
Sklep z drzwiami i oknem od frontu z przyległym do niego dużym sklepionym magazynem.
Na żądanie, mogą być prócz tego dodane dwa sklepy na parterze znajdujące się.
Wiadomość u Stróża Ant. Guzika.
Do zawarcia umowy zgłosić się na I piętro w domu L. 78 ulica S. Filipa, na Kleparzu. (288-5-8)

Osoba z podpadłej nozowej rodziny, dobrze wykształcona, woli stanu, w średnim wieku, praktycznie urodzona, zdrowa, pracowita, porządku, gospodarska, nadzoru sług, utrzymania porządku w rodzinie i wszelkich ważniejszych rzeczy, roboty domowej i t. d. lub też do wyręczenia towarzysza jako lektorka i do pielęgnowania osób starszych w ogóle jest osobą z każdego względu polecaną godną. Adres franco pod lit.: P. S. T. poste restante Kraków. (478-1-2)

Poszukiwana dzierzawa
od S. Jana b. r. do 300 morg. roli i łąk; na żądanie prócz interesu, dzierzawa do 2000 zł. na hipotekę. Adres: Nowy Świat Nr. 297 poste restante Tarnów. (476-1-5)

Ekonom
w sile wieku, sonaty z kilkunastoletnią praktyką gospodarczą, poszukuje od 1 lipca 1879 r. odpowiedniej posady. Eszkowe zapłaty przyjmują pod lit. W. H. pocztą Brzesko. (475-1-4)

Buchhalter
władający zarówno językiem niemieckim jak polskim, obznajomiony dokładnie z podwójną buchalterią, z doświadczeniem, znajdzie w mylnie amerykańskim w Bucznowie pod Tarnopolem natychmiast posadę. — Oferty należy adresować wprost do zarządu mylni. (477-1-2)

Z powodu zmiany lokalu
w Magazynie Mod J. Figlowej
w Krakowie przy ulicy Grodzkiej Nr. 62 nastąpiła wyprzedaż kapeluszy, czepczków, ubiorów i kwiatów po cenach niskich. Przyjmuje się także ełnie damskie do roboty według turnali i uskutecznia się bardzo starannie. (474-1-3)

Następne katalogi
naszego antykwarskiego sklepu książek wyszły właśnie. Rozsyłamy je bezpłatnie za nadaniem 5 ct. w markach pocztowych za każdy:
Lager-Katalog
Geschichte Österreich-Ungarns, der Schweiz, Belgiens und Hollands.
Antiquarischer Anzeiger
Nr. 285.
Sammlung von Werken aus allen Gebieten der Kunstliteratur.
Frankfurt a. M. w styczniu 1879.
Józef Baer & Comp.
(H 6185) Rossmarkt 18. (481)

J. Tengler
Handel nasion, kwiatów, szepców owocowych i dekoracyjnych
w Krakowie, ulica Karmelicka Nr. 53, poleca (266-4-4)
Szanownej Publiczności piękne kamelie, bukiety balowe i weselne.
Świeże pieczarki (*champignons*) każdego czasu do nabycia.

Lilioneza, znany kosmetyczny środek pielęgnacji, służy do ułagodzenia wszelkich nieczystości cery, flaszka złr. 1 cent. 50, pół flaszki 20 cent. Prawdziwa u p. E. Stockmara w Krakowie. (199-3-5)

Dra Pattisona
Wata goścowa
wylecza natychmiast i kości szybko goścowa i reumatyzmy
wzrostu rodzaju, jakoto: cierpienia twarzy, pierści, szyi i zębów, goścowa głowy, ręki i kolana, szarpnięcie w stawach, bóle grzbietu i bioder.
W paczkach po 70 c., w półpaczkach po 40 c. do nabycia u E. Stockmara, aptekarza w Krakowie, ulica Grodzka. (7-10-1)

Konkurs
na opróżnione od II półrocza szkolnego 1879 r. stypendium o rocznych 140 złr.
Prawo ubiegania się o takowe mają ubodzy urodzeni w Drohobycz, synowie mieszkańców tutejszych bez różnicy wyznania, uczęszczający publicznie z dobrym postępem w naukach i nieskazitelną obyczajnością akademii technicznych, a w braku tychże uczęszczający do wyższych szkół realnych, z wolnością korzystania aż do zupełnego ukończenia studiów technicznych w kraju, a politechnicznych w całej monarchii austro-węgierskiej.
Prośby potrzebne dowodom zaopatrzone, mają być wniesione za pośrednictwem Zwierzchnictwa dotychczasowego zakładu naukowego do tutejszej Zwierzchności gminnej do końca marca 1879 r. (421-2-3)
Od Zwierzchności gminy.
Drohobycz dnia 25 stycznia 1879 r.

Konie wierzchowe
do sprzedania.
Wiadomości udziela koniuszy Walenty Pacuła w Krzeszowicach. (432-2-3)

TOWARY GUMOWE
wszelkiego rodzaju
rozwijała za salizką (33-12)
J. H. Schmiedler, fabryka gumy
w Wiedniu, Neubau, Stiefigasse Nr. 19.

Dr. Fryd. Lengila
balsambrzozowy
zajmuje w skutku i doboru pierwszeństwo między wszystkimi środkami pielęgnacji i ułagodzenia skóry, jakoto: wycierania, mycia, kąpania, jak: opalenia od słońca, piegów, blizn z opry, węgry, wyprysków, wykwiatów, nieumiarowanej czerwoności twarzy i nosa, niezdrowej cery, liszajów i t. p. Prócz tego cery nabiera w każdej porze roku podobną do aksamitu białą i gładką, która jest potrzebna do zupełnie pięknej cery, co się zachowuje nawet do późnego wieku.
Skłó z opisem użycia kosztuje 1 złr. 50.
Do nabycia w Lwowie u p. Zyg. Buckera, apteka pod srebrnym orłem, ul. Krakowska; w Czerniowcach u p. J. Golichowskiego apt. Główny skład rozsyłkowy dla Austrii-Węgier utrzymuje W. Henn w Wiedniu. (9-46-50)

Ces. król. uprzywilej.
FABRYKA BIELIZNY I PŁÓCIEN
Woldler & Budie
nadzworn dostawy.
Główny skład: w Wiedniu I. Tuchlauben 13.

Najlepsze źródło zakupu wszelkich gatunków bielizny męskiej, damskiej i dziecięcej, płótna, bielizny stołowej i szustek do nosa
po najtańszych oryginalnych cenach fabrycznych.
Nasze ilustrowany cennik 115 stron, z 300 rysunkami, modelami z kosztorysami wypraw ślubnych, dziecięcych i dla niemowląt rozsyłamy na żądanie darmo i opłatnie.
Ciągły skład kompletnych wypraw ślubnych.
Po znacznej liczbie cenach 10,000 tuzinów bielizny i kolorowo obrabianych szustek do nosa płócienych i białych.
Szczegółowo: chustki białe, z tkaniną prawdziwą, kolor. szlachetnymi i haftów. kolor. gustownymi wielkimi literami, obrab. i prane, 6 sztuk tylko 1 złr. (Caly alfabet zawsze na składzie).
Zamówienia wykonane będą punktual. za salizką.

Dom bankowy Bettelheim & Comp. w Budapeszcie,
Zamówienia z prowincji wykonywane za opłatą nadaniem należności lub za salizką.

Prawdziwe tureckie dywany.
Otrzymałem w komis do sprzedania, bezpośrednio przez Kair w Egipcie, znaczną ilość dywanów tureckich, które się odznaczają osobnym wyrobem i piękną dociągą deseni od wszystkich innych dywanów europejskich. Zwracam na nie uwagę Szan. Publiczności, albowiem sposobność wyboru i nabycia tak pięknych i trwałych dywanów nie tak prędko się nadarzy, a po upływie kilku miesięcy nieprzedane odesłane zostaną.
(294-3-4)

Antoni Ozerny w Krakowie
w nowym lokalu, Rynek Nr. 30, linia A. B.

Najlepszym wstrzykiwaniem
przeciw złusotokowi, wydzieleniu śluzu, mocznicom i chorobom nleżnym pochłonię, jest wedle doświadczeń zebranych w wieloletnich szpitalach francuskich, angielskich i belgijskich Bergera płyn smolewcowy; jest on skuteczniejszy, silniejszy i trzy razy tańszy jak matio i inne preparaty. Cena flaszki Bergera płynu smolewcowego wraz z leczniczym opisem użycia 60 c. w. a., prawdziwy do nabycia prawie we wszystkich aptekach, szczególnie w następnych składach: w Krakowie u apt. W. Redyka; w Tarnowie u Tenczy; w Nowym Sączu u Jakubowskiego.
Zamówienia listowne wykonane będą przez te sklepy odwrotnie za salizką pocztową. (19-9-24)

Skład trumien metalowych
w najnowszym guście i w wielkim wyborze znajduje się w podwórzu XX. Franciszkanów.
FR. EBERT.
(189-3-18)

Jana Hoffa jedynie prawdziwe i pierwsze
CUKIERKI PIERSIOWE z WYCIĄGU SŁODOWEGO.
Jana Hoffa cukierki piersiowe z wyciągu słodowego są przy osłabiającym kaszlu nader zbawienne, rozwalniają śluz i usuwają gniotący piersi odech.
Od bliskiej śmierci uratowałem
zapomną Hoffa wyciągu słodowego osobę cierpiącą na płuc, mającą niespełna 40 lat, która oddała się mojej opiece lekarskiej. Już zasłabło rogiem płuc, tudzież bolesne zatwardnienie wątroby. Często powtarzała się kaszel krwisty i wypływanie krwi z płuc, co było niebezpiecznym objawem, niedługo, febrycznym stanie, że należało się spodziewać szybkiej śmierci. Umąwiony dolegliwości płuc, dawałem jej Hoffa wyciąg słodowy. Po użyciu trziesięciu flaszek nastąpił korzystny obrót w chorobie, a po 35 flaszce przestał ból piersi. Poolecił wigo, aby potem piła także Hoffa czekoladę z wyciągu słodowego; wzmocniła go widocznie, a teraz już przychodzi do zdrowia.
Dr. Jerzy Maciej Sporer, c. k. rada namiestnictwa w Abbazii.

W dolegliwościach żołądka,
braku trawienia, dolegliwościach dolnych części ciała, hemoroidach jest piwo zdrowe z wyciągu słodowego, także czekolada słodowa ogólnie zapytanywnym pokarmem pożywnym i leczniczym; w kaszlu, chrypie i cierpieniach szyl działają słodowe cukierki piersiowe doskonale. W zastarzałych cierpieniach piersiowych szczególnie wyślad słodowy. — „Od czasu”, pismo rachmistrz p. Pimplinger z Schönbörder, używania Pańskiego wyciągu słodowego nie miałem więcej kłopotu z żołądkiem. Pańskie cukierki słodowe usunęły mi kaszel, dęma uślad, a teraz swobodnie oddycham”. — Do cesarskiej i królewskiej nadwornej fabryki wyrobów słodowych i browaru Jana Hoffa w Berlinie, Neue Wilhelmstrasse 1. Dla cesarskich austrijskich państw główna sprzedaż fabryczna w Wiedniu, Graben, Bräunerstrasse Nr. 8.

Skład w Krakowie u p. TRACZYŃSKIEGO, SIEDLECKIEGO APTKA POD BIAŁYM ORŁEM; KAROLA CZERNICKIEGO aptek. E. STOCKMARA aptek. W. REDYKA apt. J. JANIGI kucpa. Brodacki u p. K. Br. WITOSŁAWSKIEGO apt. w Katowicach u p. S. M. HENICHA; w Nowym Sączu u p. R. JAKUBOWSKIEGO; w Stanisławowie u p. WILHELM WALDEK i u p. GRZYCKIEGO Następcy; w Tarnowie u p. ED. RANKA aptek. (216-5-8)

Główny Skład
Pawel Eckardt
w WIEDNIU, III. Heumarkt 7.
Tran Möllera, wyrobiony w jego własnych fabrykach na niemieckim polowu wyspach Lofodick (w Norwegii) ze świeżych wibranych węgry, jest blade-żółtego naturalnego koloru, przyjemnego do oliwkowego smaku, prawie bezwonny; z powodu lekkiego trawienia może go znieść nawet najdelikatniejszy żołądek.
Tran napelnia sam fabrykant w flaszki i zapozna je w oryginalną etykietę i kanale, jest zatem jedyną w swoim rodzaju wyrob. przy którym żadne jakiegokolwiek fałszerstwo i manipulacja ze strony odsprzedających zostaje wykluczone; konsument ma zatem wszelkie podane poręczenie, iż dostaje czysty produkt naturalny z wszelkimi właściwościami, które się doskonale okazują w chorobach, jak czerpienia pierś i płuc, szorstkość, gruźlica, osłabienia i t. p.
Celem uchylenia przesady ze strony publiczności, że „brunatny tran” ze względu lekańskich więcej działa niż blade-żółte, tak zwane blade-żółte, polecam wadażkę gotzoną do każdej flaszki rozprawy o tranie, jego przyrządzeniu i sfałszowaniu.
Główny skład w Wiedniu P. Eckardt, III. Heumarkt 7.
Cena flaszki 1-złr. w. a.

Składy: w KRAKOWIE u p. W. Redyka apt., Adolfa Siedleckiego apt. i J. Janigi; w BOCHNI u p. F. Reisa apt.; w JAROSŁAWIU u p. J. Rohma aptek.; w NOWYM SĄCZU u p. Romana Jakubowskiego apt.; w TARNOWIE u p. W. Müllnera i Sp. (23-9-12)

Wszystkie
jeszcze istniejące sztuki 16,680
c. k.
1839 roku losów państwowych Rothschilda
muszą być wyciągnięte d. 1 marca 1879 r. z 16,680 wygranimi.
Głównie wygrane złr. 300,000, 75,000, 30,000, ogół wygranych około dziesięciu milionów złr.
O ile zapas starczy sprzedajemy:
Półówkę piątki złr. 98 —
Czwartkę „ 50 —
Dwudziatkę „ 28 —
Dwadziestkę „ 15 —
Cale i piątki losów oryginalnych kupujemy i sprzedajemy po kursie dziennym.
Dom bankowy Bettelheim & Comp. w Budapeszcie,
Zamówienia z prowincji wykonywane za opłatą nadaniem należności lub za salizką.
Weltmargasse, Steek im Eisen. (388-7-12)

Obwieszczenie.
L. 2897. (429-3-3)
Magistrat król. stoł. miasta Krakowa podaje do publicznej wiadomości, iż w dniu 19 b. m. tj. we środę o godzinie 12ej w południe odbędzie się w biurze ekonomicznym Magistratu (II. piętro od ulicy Franciszkańskiej) publiczna licytacja zapomocą ofert opieczetowanych na roboty: ślusarskie, kalfarskie, pokostnicze i szklarskie, przy budowie Szkoły sztuk pięknych.
Na ofercie przylepiona stemplowa marka na 50 ct. winna być przepisana, a na kopie oferty ma być umieszczone poświadczenie, iż wadyum w kasie miejskiej złożone zostało.
Blizsze warunki mogą być przejrane w biurze ekonomicznym w godzinach urzędowych od 9ej do 12-j zrana i od 4ej do 6ej popołudniu.
W Krakowie d. 3 lutego 1879 r.

OBWIESZCZENIE.
L. 2898. (428-3-3)
Magistrat król. gł. miasta Krakowa podaje do publicznej wiadomości, iż w d. 19 b. m. tj. we środę o godzinie 12ej w południe odbędzie się w biurze ekonomicznym Magistratu (II. piętro od ulicy Franciszkańskiej) publiczna licytacja zapomocą ofert opieczetowanych na roboty: ślusarskie, kalfarskie, pokostnicze i szklarskie przy budowie strażnicy pęzrej.

Na ofercie przylepiona stemplowa marka na 50 ct. winna być przepisana, a na kopercie oferty ma być umieszczone poświadczenie, iż wadyum w kasie miejskiej zostało złożone.
Blizsze warunki mogą być przejrane w biurze ekonomicznym w godzinach urzędowych od 9ej do 12-j zrana i od 4ej do 6-j popołudniu.
W Krakowie d. 3 lutego 1879 r.

Folwark Wlosań
położony 2 mile od Krakowa, poczta Maglany, przy głównym trakcie, obejmujący 150 morgów gliny piasek, kamień i cegły rocznie od 200—400 złr., propinacz roczne 1,200 złr., jest ze względu na bliższy zarządek do sprzedania. — Blizszy wiadomości udzieli właścicielka na miejscu lub w handlu szczególnych cygar Rynek gł. Nr. 39 w Krakowie. (256-7-8)

Przy Plantacyach
w domu pod L. 122 przy ulicy Górnych Młynów, jest do wyłączenia od 1go kwietnia b. r. na pierwszym piętrze mieszkanie składające się z czterech pokoi i przedpokoju (bez kuchni). (456-2-3)

Specjalny lekarz
Dr. Brless
dla chorób włosów i skóry, jakoto: wypadanie włosów, wytępienie, wczesne owłosienie, łupież, łyszczyk, wrzody, brodawki, piegi, plamy wątrobiane i brzemienne, wypryski, świądanie, wytrzyty świądający i wszelkie inne. (57-17-20)
Franz-Josefa-Kal Nr. 33 w Wiedniu.

Majątek ziemski
w powiecie Jasielskim położony, na drodze powiatowej, 3 mile od stacji kolei Karola Ludwika, obejmujący 861 morgów przestrzemi ziemi, w tem 560 morgów lasu wyskopanego przeznaczonego do budowy, reszta ziemi orna i 250 morgów łąk, z budynkami gospodarskimi w doskonałym stanie, z domem mieszkalnym obszernym i wygodnym, z tartakiem wodnym i młynem, z inwentarzem żywym i martwym, z zasiewami — jest z wolnej ręki — do sprzedania. Przy gruncie pozostał może 22,000 złr. Towarzystwa Kredytowego galicyjskiego. — Zł. 18 stycznia pod adresem: K. D. w Strzelcach p. Szczurowa przez Słotwiń. (363-2-3)

GOŚCIEC I REUMATYZM
we wszelkich cierpieniach nerwowych
jak: nerwowych i reumatycznych, tudzież połowicznych bólach twarzy, migrenie, szumie w uszach, reumatycznych bólach zębów, krzyżów i stawów, łamaniu w kościach, bólach łędwi (ischias), reumat. dolegliwościom serca, kurczach żołądka i dolnych części ciała, ogólnemu osłabieniu, drżeniu, słabości mięśni, bólach w zabiżonych ranach, paraliżach i t. p. jest przez aptekarza J. Herbabnego w Wiedniu wyrobiony z ziół leczniczych bawar. Alp wyciąg roślinny „Neuroxylin”.
Neuroxylina służy do wlecania i wywiera swój nader kojący skutek natychmiast po użyciu, nawet w zastarzałych wypadkach i gdzie wszelkie narkotyczne środki nie pomagają, przynosi wkrótce ulgę. Doskonale tego wyrobu używają w szpitalach cywilnych i wojskowych w najopieczniejszych wypadkach gościci i reumatyzmu i już dawno zyskał on uogólnienie w lekarskiej praktyce. Neuroxylina jest pod względem pewnego i doskonałego skutku niezrównana; poświadcza to wiele poczytelnych świadectw słynnych profesorów i lekarzy w kraju i zagranicą, tudzież ciągłe mnożące się podziękowania wyzdrowionych.
Wielm. Pan J. Herbabny, aptekarz w Wiedniu. Dziękując za odebraną przesyłkę, z przyjemnością donoszę Panu o następnym wypadku. 10 stycznia b. r. zachorowałem na silny reumatyzm mięśni i stawów, a ręce i nogi tak mi napuchły i bolały, że tylko za pomocą drobnych osób mogłem się w łóżku poruszać. Wszelką pomoc dawa mi ze strony dwóch kolegów znalazła tylko chwilową ulgę, gdyż jak tylko trochę się położyłem i chciałem wyjść z łóżka, znów zasłabłem; tak przytłoczony bólem przetrzymałem, otrzymałem od Pana Neuroxylin (silniejszy gatunek). Po użyciu całej flaszki nie znalazłem polepszenia, niedokończony jednak jeszcze drugi flaszki, gdy czułem się uzmocnionym i oswobodzonym od wszelkich cierpień, tak że mogłem dalej praktykować. Co więcej starałem sobie nie ręce i nogi czuć znowu bóle, a tylko znowu zasłabłem; tak przytłoczony bólem przetrzymałem, otrzymałem od Pana Neuroxylin (silniejszy gatunek). Po użyciu całej flaszki nie znalazłem polepszenia, niedokończony jednak jeszcze drugi flaszki, gdy czułem się uzmocnionym i oswobodzonym od wszelkich cierpień, tak że mogłem dalej praktykować. Co więcej starałem sobie nie ręce i nogi czuć znowu bóle, a tylko znowu zasłabłem; tak przytłoczony bólem przetrzymałem, otrzymałem od Pana Neuroxylin (silniejszy gatunek). Po użyciu całej flaszki nie znalazłem polepszenia, niedokończony jednak jeszcze drugi flaszki, gdy czułem się uzmocnionym i oswobodzonym od wszelkich cierpień, tak że mogłem dalej praktykować. Co więcej starałem sobie nie ręce i nogi czuć znowu bóle, a tylko znowu zasłabłem; tak przytłoczony bólem przetrzymałem, otrzymałem od Pana Neuroxylin (silniejszy gatunek). Po użyciu całej flaszki nie znalazłem polepszenia, niedokończony jednak jeszcze drugi flaszki, gdy czułem się uzmocnionym i oswobodzonym od wszelkich cierpień, tak że mogłem dalej praktykować. Co więcej starałem sobie nie ręce i nogi czuć znowu bóle, a tylko znowu zasłabłem; tak przytłoczony bólem przetrzymałem, otrzymałem od Pana Neuroxylin (silniejszy gatunek). Po użyciu całej flaszki nie znalazłem polepszenia, niedokończony jednak jeszcze drugi flaszki, gdy czułem się uzmocnionym i oswobodzonym od wszelkich cierpień, tak że mogłem dalej praktykować. Co więcej starałem sobie nie ręce i nogi czuć znowu bóle, a tylko znowu zasłabłem; tak przytłoczony bólem przetrzymałem, otrzymałem od Pana Neuroxylin (silniejszy gatunek). Po użyciu całej flaszki nie znalazłem polepszenia, niedokończony jednak jeszcze drugi flaszki, gdy czułem się uzmocnionym i oswobodzonym od wszelkich cierpień, tak że mogłem dalej praktykować. Co więcej starałem sobie nie ręce i nogi czuć znowu bóle, a tylko znowu zasłabłem; tak przytłoczony bólem przetrzymałem, otrzymałem od Pana Neuroxylin (silniejszy gatunek). Po użyciu całej flaszki nie znalazłem polepszenia, niedokończony jednak jeszcze drugi flaszki, gdy czułem się uzmocnionym i oswobodzonym od wszelkich cierpień, tak że mogłem dalej praktykować. Co więcej starałem sobie nie ręce i nogi czuć znowu bóle, a tylko znowu zasłabłem; tak przytłoczony bólem przetrzymałem, otrzymałem od Pana Neuroxylin (silniejszy gatunek). Po użyciu całej flaszki nie znalazłem polepszenia, niedokończony jednak jeszcze drugi flaszki, gdy czułem się uzmocnionym i oswobodzonym od wszelkich cierpień, tak że mogłem dalej praktykować. Co więcej starałem sobie nie ręce i nogi czuć znowu bóle, a tylko znowu zasłabłem; tak przytłoczony bólem przetrzymałem, otrzymałem od Pana Neuroxylin (silniejszy gatunek). Po użyciu całej flaszki nie znalazłem polepszenia, niedokończony jednak jeszcze drugi flaszki, gdy czułem się uzmocnionym i oswobodzonym od wszelkich cierpień, tak że mogłem dalej praktykować. Co więcej starałem sobie nie ręce i nogi czuć znowu bóle, a tylko znowu zasłabłem; tak przytłoczony bólem przetrzymałem, otrzymałem od Pana Neuroxylin (silniejszy gatunek). Po użyciu całej flaszki nie znalazłem polepszenia, niedokończony jednak jeszcze drugi flaszki, gdy czułem się uzmocnionym i oswobodzonym od wszelkich cierpień, tak że mogłem dalej praktykować. Co więcej starałem sobie nie ręce i nogi czuć znowu bóle, a tylko znowu zasłabłem; tak przytłoczony bólem przetrzymałem, otrzymałem od Pana Neuroxylin (silniejszy gatunek). Po użyciu całej flaszki nie znalazłem polepszenia, niedokończony jednak jeszcze drugi flaszki, gdy czułem się uzmocnionym i oswobodzonym od wszelkich cierpień, tak że mogłem dalej praktykować. Co więcej starałem sobie nie ręce i nogi czuć znowu bóle, a tylko znowu zasłabłem; tak przytłoczony bólem przetrzymałem, otrzymałem od Pana Neuroxylin (silniejszy gatunek). Po użyciu całej flaszki nie znalazłem polepszenia, niedokończony jednak jeszcze drugi flaszki, gdy czułem się uzmocnionym i oswobodzonym od wszelkich cierpień, tak że mogłem dalej praktykować. Co więcej starałem sobie nie ręce i nogi czuć znowu bóle, a tylko znowu zasłabłem; tak przytłoczony bólem przetrzymałem, otrzymałem od Pana Neuroxylin (silniejszy gatunek). Po użyciu całej flaszki nie znalazłem polepszenia, niedokończony jednak jeszcze drugi flaszki, gdy czułem się uzmocnionym i oswobodzonym od wszelkich cierpień, tak że mogłem dalej praktykować. Co więcej starałem sobie nie ręce i nogi czuć znowu bóle, a tylko znowu zasłabłem; tak przytłoczony bólem przetrzymałem, otrzymałem od Pana Neuroxylin (silniejszy gatunek). Po użyciu całej flaszki nie znalazłem polepszenia, niedokończony jednak jeszcze drugi flaszki, gdy czułem się uzmocnionym i oswobodzonym od wszelkich cierpień, tak że mogłem dalej praktykować. Co więcej starałem sobie nie ręce i nogi czuć znowu bóle, a tylko znowu zasłabłem; tak przytłoczony bólem przetrzymałem, otrzymałem od Pana Neuroxylin (silniejszy gatunek). Po użyciu całej flaszki nie znalazłem polepszenia, niedokończony jednak jeszcze drugi flaszki, gdy czułem się uzmocnionym i oswobodzonym od wszelkich cierpień, tak że mogłem dalej praktykować. Co więcej starałem sobie nie ręce i nogi czuć znowu bóle, a tylko znowu zasłabłem; tak przytłoczony bólem przetrzymałem, otrzymałem od Pana Neuroxylin (silniejszy gatunek). Po użyciu całej flaszki nie znalazłem polepszenia, niedokończony jednak jeszcze drugi flaszki, gdy czułem się uzmocnionym i oswobodzonym od wszelkich cierpień, tak że mogłem dalej praktykować. Co więcej starałem sobie nie ręce i nogi czuć znowu bóle, a tylko znowu zasłabłem; tak przytłoczony bólem przetrzymałem, otrzymałem od Pana Neuroxylin (silniejszy gatunek). Po użyciu całej flaszki nie znalazłem polepszenia, niedokończony jednak jeszcze drugi flaszki, gdy czułem się uzmocnionym i oswobodzonym od wszelkich cierpień, tak że mogłem dalej praktykować. Co więcej starałem sobie nie ręce i nogi czuć znowu bóle, a tylko znowu zasłabłem; tak przytłoczony bólem przetrzymałem, otrzymałem od Pana Neuroxylin (silniejszy gatunek). Po użyciu całej flaszki nie znalazłem polepszenia, niedokończony jednak jeszcze drugi flaszki, gdy czułem się uzmocnionym i oswobodzonym od wszelkich cierpień, tak że mogłem dalej praktykować. Co więcej starałem sobie nie ręce i nogi czuć znowu bóle, a tylko znowu zasłabłem; tak przytłoczony bólem przetrzymałem, otrzymałem od Pana Neuroxylin (silniejszy gatunek). Po użyciu całej flaszki nie znalazłem polepszenia, niedokończony jednak jeszcze drugi flaszki, gdy czułem się uzmocnionym i oswobodzonym od wszelkich cierpień, tak że mogłem dalej praktykować. Co więcej starałem sobie nie ręce i nogi czuć znowu bóle, a tylko znowu zasłabłem; tak przytłoczony bólem przetrzymałem, otrzymałem od Pana Neuroxylin (silniejszy gatunek). Po użyciu całej flaszki nie znalazłem polepszenia, niedokończony jednak jeszcze drugi flaszki, gdy czułem się uzmocnionym i oswobodzonym od wszelkich cierpień, tak że mogłem dalej praktykować. Co więcej starałem sobie nie ręce i nogi czuć znowu bóle, a tylko znowu zasłabłem; tak przytłoczony bólem przetrzymałem, otrzymałem od Pana Neuroxylin (silniejszy gatunek). Po użyciu całej flaszki nie znalazłem polepszenia, niedokończony jednak jeszcze drugi flaszki, gdy czułem się uzmocnionym i oswobodzonym od wszelkich cierpień, tak że mogłem dalej praktykować. Co więcej starałem sobie nie ręce i nogi czuć znowu bóle, a tylko znowu zasłabłem; tak przytłoczony bólem przetrzymałem, otrzymałem od Pana Neuroxylin (silniejszy gatunek). Po użyciu całej flaszki nie znalazłem polepszenia, niedokończony jednak jeszcze drugi flaszki, gdy czułem się uzmocnionym i oswobodzonym od wszelkich cierpień, tak że mogłem dalej praktykować. Co więcej starałem sobie nie ręce i nogi czuć znowu bóle, a tylko znowu zasłabłem; tak przytłoczony bólem przetrzymałem, otrzymałem od Pana Neuroxylin (silniejszy gatunek). Po użyciu całej flaszki nie znalazłem polepszenia, niedokończony jednak jeszcze drugi flaszki, gdy czułem się uzmocnionym i oswobodzonym od wszelkich cierpień, tak że mogłem dalej praktykować. Co więcej starałem sobie nie ręce i nogi czuć znowu bóle, a tylko znowu zasłabłem; tak przytłoczony bólem przetrzymałem, otrzymałem od Pana Neuroxylin (silniejszy gatunek). Po użyciu całej flaszki nie znalazłem polepszenia, niedokończony jednak jeszcze drugi flaszki, gdy czułem się uzmocnionym i oswobodzonym od wszelkich cierpień, tak że mogłem dalej praktykować. Co więcej starałem sobie nie ręce i nogi czuć znowu bóle, a tylko znowu zasłabłem; tak przytłoczony bólem przetrzymałem, otrzymałem od Pana Neuroxylin (silniejszy gatunek). Po użyciu całej flaszki nie znalazłem polepszenia, niedokończony jednak jeszcze drugi flaszki, gdy czułem się uzmocnionym i oswobodzonym od wszelkich cierpień, tak że mogłem dalej praktykować. Co więcej starałem sobie nie ręce i nogi czuć znowu bóle, a tylko znowu zasłabłem; tak przytłoczony bólem przetrzymałem, otrzymałem od Pana Neuroxylin (silniejszy gatunek). Po użyciu całej flaszki nie znalazłem polepszenia, niedokończony jednak jeszcze drugi flaszki, gdy czułem się uzmocnionym i oswobodzonym od wszelkich cierpień, tak że mogłem dalej praktykować. Co więcej starałem sobie nie ręce i nogi czuć znowu bóle, a tylko znowu zasłabłem; tak przytłoczony bólem przetrzymałem, otrzymałem od Pana Neuroxylin (silniejszy gatunek). Po użyciu całej flaszki nie znalazłem polepszenia, niedokończony jednak jeszcze drugi flaszki, gdy czułem się uzmocnionym i oswobodzonym od wszelkich cierpień, tak że mogłem dalej praktykować. Co więcej starałem sobie nie ręce i nogi czuć znowu bóle, a tylko znowu zasłabłem; tak przytłoczony bólem przetrzymałem, otrzymałem od Pana Neuroxylin (silniejszy gatunek). Po użyciu całej flaszki nie znalazłem polepszenia, niedokończony jednak jeszcze drugi flaszki, gdy czułem się uzmocnionym i oswobodzonym od wszelkich cierpień, tak że mogłem dalej praktykować. Co więcej starałem sobie nie ręce i nogi czuć znowu bóle, a tylko znowu zasłabłem; tak przytłoczony bólem przetrzymałem, otrzymałem od Pana Neuroxylin (silniejszy gatunek). Po użyciu całej flaszki nie znalazłem polepszenia, niedokończony jednak jeszcze drugi flaszki, gdy czułem się uzmocnionym i oswobodzonym od wszelkich cierpień, tak że mogłem dalej praktykować. Co więcej starałem sobie nie ręce i nogi czuć znowu bóle, a tylko znowu zasłabłem; tak przytłoczony bólem przetrzymałem, otrzymałem od Pana Neuroxylin (silniejszy gatunek). Po użyciu całej flaszki nie znalazłem polepszenia, niedokończony jednak jeszcze drugi flaszki, gdy czułem się uzmocnionym i oswobodzonym od wszelkich cierpień, tak że mogłem dalej praktykować. Co więcej starałem sobie nie ręce i nogi czuć znowu bóle, a tylko znowu zasłabłem; tak przytłoczony bólem przetrzymałem, otrzymałem od Pana Neuroxylin (silniejszy gatunek). Po użyciu całej flaszki nie znalazłem polepszenia, niedokończony jednak jeszcze drugi flaszki, gdy czułem się uzmocnionym i oswobodzonym od wszelkich cierpień, tak że mogłem dalej praktykować. Co więcej starałem sobie nie ręce i nogi czuć znowu bóle, a tylko znowu zasłabłem; tak przytłoczony bólem przetrzymałem, otrzymałem od Pana Neuroxylin (silniejszy gatunek). Po użyciu całej flaszki nie znalazłem polepszenia, niedokończony jednak jeszcze drugi flaszki, gdy czułem się uzmocnionym i oswobodzonym od wszelkich cierpień, tak że mogłem dalej praktykować. Co więcej starałem sobie nie ręce i nogi czuć znowu bóle, a tylko znowu zasłabłem; tak przytłoczony bólem przetrzymałem, otrzymałem od Pana Neuroxylin (silniejszy gatunek). Po użyciu całej flaszki nie znalazłem polepszenia, niedokończony jednak jeszcze drugi flaszki, gdy czułem się uzmocnionym i oswobodzonym od wszelkich cierpień, tak że mogłem dalej praktykować. Co więcej starałem sobie nie ręce i nogi czuć znowu bóle, a tylko znowu zasłabłem; tak przytłoczony bólem przetrzymałem, otrzymałem od Pana Neuroxylin (silniejszy gatunek). Po użyciu całej flaszki nie znalazłem polepszenia, niedokończony jednak jeszcze drugi flaszki, gdy czułem się uzmocnionym i oswobodzonym od wszelkich cierpień, tak że mogłem dalej praktykować. Co więcej starałem sobie nie ręce i nogi czuć znowu bóle, a tylko znowu zasłabłem; tak przytłoczony bólem przetrzymałem, otrzymałem od Pana Neuroxylin (silniejszy gatunek). Po użyciu całej flaszki nie znalazłem polepszenia, niedokończony jednak jeszcze drugi flaszki, gdy czułem się uzmocnionym i oswobodzonym od wszelkich cierpień, tak że mogłem dalej praktykować. Co więcej starałem sobie nie ręce i nogi czuć znowu bóle, a tylko znowu zasłabłem; tak przytłoczony bólem przetrzymałem, otrzymałem od Pana Neuroxylin (silniejszy gatunek). Po użyciu całej flaszki nie znalazłem polepszenia, niedokończony jednak jeszcze drugi flaszki, gdy czułem się uzmocnionym i oswobodzonym od wszelkich cierpień, tak że mogłem dalej praktykować. Co więcej starałem sobie nie ręce i nogi czuć znowu bóle, a tylko znowu zasłabłem; tak przytłoczony bólem przetrzymałem, otrzymałem od Pana Neuroxylin (silniejszy gatunek). Po użyciu całej flaszki nie znalazłem polepszenia, niedokończony jednak jeszcze drugi flaszki, gdy czułem się uzmocnionym i oswobodzonym od wszelkich cierpień, tak że mogłem dalej praktykować. Co więcej starałem sobie nie ręce i nogi czuć znowu bóle, a tylko znowu zasłabłem; tak przytłoczony bólem przetrzymałem, otrzymałem od Pana Neuroxylin (silniejszy gatunek). Po użyciu całej flaszki nie znalazłem polepszenia, niedokończony jednak jeszcze drugi flaszki, gdy czułem się uzmocnionym i oswobodzonym od wszelkich cierpień, tak że mogłem dalej praktykować. Co więcej starałem sobie nie ręce i nogi czuć znowu bóle, a tylko znowu zasłabłem; tak przytłoczony bólem przetrzymałem, otrzymałem od Pana Neuroxylin (silniejszy gatunek). Po użyciu całej flaszki nie znalazłem polepszenia, niedokończony jednak jeszcze drugi flaszki, gdy czułem się uzmocnionym i oswobodzonym od wszelkich cierpień, tak że mogłem dalej praktykować. Co więcej starałem sobie nie ręce i nogi czuć znowu bóle, a tylko znowu zasłabłem; tak przytłoczony bólem przetrzymałem, otrzymałem od Pana Neuroxylin (silniejszy gatunek). Po użyciu całej flaszki nie znalazłem polepszenia, niedokończony jednak jeszcze drugi flaszki, gdy czułem się uzmocnionym i oswobodzonym od wszelkich cierpień, tak że mogłem dalej praktykować. Co więcej starałem sobie nie ręce i nogi czuć znowu bóle, a tylko znowu zasłabłem; tak przytłoczony bólem przetrzymałem, otrzymałem od Pana Neuroxylin (silniejszy gatunek). Po użyciu całej flaszki nie znalazłem polepszenia, niedokończony jednak jeszcze drugi flaszki, gdy czułem się uzmocnionym i oswobodzonym od wszelkich cierpień, tak że mogłem dalej praktykować. Co więcej starałem sobie nie ręce i nogi czuć znowu bóle, a tylko znowu zasłabłem; tak przytłoczony bólem przetrzymałem, otrzymałem od Pana Neuroxylin (silniejszy gatunek).